

106 BUREAUX DE LA
BANQUE CANADIENNE NATIONALE
SONT A VOTRE DISPOSITION
A MONTREAL

IL Y EN A UN DANS VOTRE QUARTIER
VOUS Y SEREZ TOUJOURS BIEN ACCUEILLI

106 OFFICES OF THE
NATIONAL CANADIAN BANK
ARE AT YOUR COMMAND
IN MONTREAL

THERE IS ONE IN YOUR WARD
YOU WILL BE ALWAYS WELCOME

LOVELL'S

MONTREAL CITY DIRECTORY | ANNUAIRE MONTRÉALAIS

1963 — VOL. 121

Including — Inlcuent

COTE ST. LUC (CSL) MONTREAL WEST (MW) OUTREMONT (O) ST. LAURENT (StL2.11)
TOWN OF HAMPSTEAD (H) TOWN OF MOUNT ROYAL (MtR) VERDUN (V) WESTMOUNT (W)

Containing

- 1 **The Alphabetical Directory** — a complete list of names and addresses of: *all* persons over 18 years of age (and their occupations) business concerns and institutions . . . even shows deceased husband's initial where person is a widow! *And* also shows principal officers or owners of business firms *plus* a description of these businesses.
- 2 **The Street Address Directory** including a street and avenue guide. The latter lists *every* street, describes its location and shows where intersecting streets appear . . . the directory is a numerical list of every location on *each* street. It gives names of householder or business at each address and shows the telephone number, also indicates *whether* residents own or rent. Occupants in office buildings and apartment houses are shown by individual room and apartment numbers.
- 3 **A Classified Business Directory**, showing under the proper classified headings the names and address of all business and other organizations.
- 4 **The Governmental Section** — lists all Government Departments *and* their officials.

Plus

Useful and interesting information about Greater Montreal.
For detailed contents see General Index and Preface.

This Directory is leased to the Subscriber, remains the property of the Publishers and must be returned at the end of the lease.

A City Directory Library is maintained at our office for free reference use of all Subscribers.

Contenant

- 1 **L'Annuaire Alphabétique** — une liste complète des noms et adresses de: *toutes* les personnes de plus de 18 ans (et leurs occupations); maisons d'affaires et institutions . . . même les initiales du mari d'une veuve! *Et* cet Annuaire indique aussi les principaux dirigeants ou propriétaires d'entreprises *plus* une description de ces maisons d'affaires.
- 2 **Section des Adresses des Rues** y compris un guide des rues et avenues. Cette section catalogue *chaque* rue, en indiquant son emplacement et les rues transversales . . . l'annuaire est une liste numérique de chaque adresse sur *chaque* rue. Il donne le nom du résidant ou maison d'affaires à chaque adresse et le numéro de téléphone, et aussi indique si les résidents sont propriétaires ou locataires. Les occupants dans les édifices à bureaux et les maisons appartements sont indiqués par chambre individuelle et numéros d'appartements.
- 3 **Un Annuaire d'Affaires Classifiés**, indiquant sous l'en-tête appropriée les noms et adresses de toutes les entreprises et autres organisations.
- 4 **La Section Gouvernementale** — contient une liste de tous les services publics *et* leurs administrateurs.

Plus

Des renseignements utiles et intéressants sur le Grand Montréal.
Pour détails sur le contenu voir l'Index Général et la Préface.

Cet Annuaire est loué à l'Abonné, demeure la propriété des Éditeurs et doit être retourné à la fin du terme.

Une bibliothèque des Annaires des autres villes se trouve à nos bureaux pour que nos abonnés puissent les consulter gratuitement.

PRINTED AND PUBLISHED BY—IMPRIMÉ ET PUBLIÉ PAR
JOHN LOVELL & SON, LIMITED

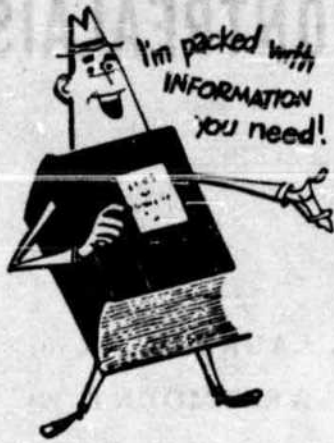
Established 1835—Maison fondée en 1835

Printers - Publishers - Bookbinders

423 ST. NICHOLAS STREET, MONTRÉAL 1

KNOW MORE ABOUT YOUR PROSPECTS AND CUSTOMERS!

Users Agree



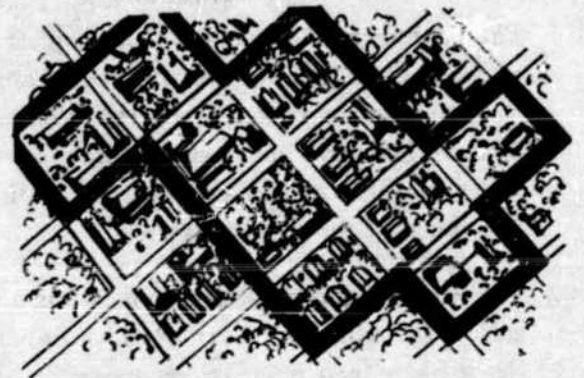
1. Lovell's City Directory enables you to learn the differences between people, to screen them, to separate them in different categories.
2. Lovell's City Directory's Street and Avenue Guide Section is the only sure way to establish exact location of customer residences.
3. Lovell's City Directory is used for verification of information which a prospective open account customer might give. Your Lovell's City Directory is a quick reference to help establish credit information.
4. Facts about business concerns are important. Lovell's City Directory lists proprietors and officers, type of business and exact location.
5. Lovell's City Directory can provide the best circulation list for Direct Mail Advertising promoting your products, services, personnel and your location.
6. There's not better place to positively establish full names and their correct spelling; occupation; job title; and addresses.

SALES PROMOTION

Most Productive Mailing List Available

- by neighbourhood, area, section of city
- by occupation, job title, income

No other source provides so much vital information about the residents of your community. Use it to compile a prospect list; also as the circulation for Direct Mail Advertising about your products, your services, your personnel and your business location. In addition, your Lovell's City Directory can provide you with names and addresses of nearby residents of a job or installation you have recently completed.



CONVERT NEWSPAPER ANNOUNCEMENTS INTO CUSTOMERS

- Births
- Retirements
- Newcomers
- Promotions
- Occupation Changes
- New Homes
- Renter to Owner
- Business News
- Engagements
- Marriages

From information you can obtain from your Lovell's City Directory and your daily newspaper, remarkable sales leads can be assembled. You'll be able to trace renters who have assumed home ownership responsibilities; individuals who have increased their buying power because of job changes or promotions; newcomers to your area who must establish new sources of supply and service; newly married couples setting up housekeeping for the first time; home owners moving into newer homes. All such moves and changes create new needs and possibly new business for you!

SAVE MILEAGE, TIME AND MONEY (Delivery Mailing etc.)

Prompt, courteous services are usually reflected in future sales. Your Lovell's City Directory can assist you in maintaining a high standard of customer services. For example, utilize your Lovell's City Directory's Street and Avenue Guide in mapping practical, quicker delivery routes; to establish exact address locations; to determine if any streets are closed; to contact neighbours of a customer who may be out. You'll save driving time, eliminate wasted mileage and better your customer services with a quick check of your Lovell's City Directory.



GENERAL OFFICE USE (Credit Reference and Collection)

The usefulness of your Lovell's City Directory in your everyday general office work is tremendous. Accuracy in all your paperwork . . . deliveries, billing, personal customer records, credit reference, special notices and advertising to new and regular customers . . . is as important as sales. You'll avoid any embarrassing experiences with new customers by checking your Lovell's City Directory for full names and their correct spelling. By knowing occupation and job title, you can decide whether to offer credit to a new customer immediately. And, in cashing a stranger's check, you can depend on your Lovell's City Directory to help. Answers obtained about "nearest neighbours" and "nearest cross-streets" can be quickly verified. It's easy to expose false identification papers.



BE SURE ALL YOUR DEPARTMENTS USE LOVELL'S CITY DIRECTORY

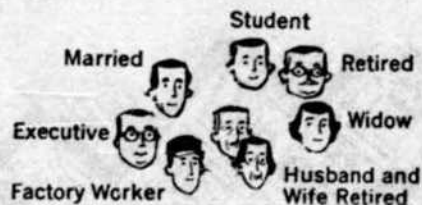
You can make your whole business operation and advertising more efficient,
more effective, more PROFITABLE by . . . USING Lovell's City Directory

HERE ARE THE FACTS

Your customers and prospects are more than a street number, a first name or a nickname. They are people. That's why your Lovell's City Directory, containing an up-to-date inventory of the people and business in your community, can be so helpful to your success. Use your directory to compile prospect and customer lists and answer these questions about your prospects and customers. Your Lovell's City Directory tells you the details that allow you to plan each customer or prospect

meeting intelligently—and thus increase your selling efficiency. By studying the facts about each prospect—name and address, occupation, job position, marital status, operates businesses at home, high income families, home owner or renter, children over 18—you'll be able to present your sales story on a more personal basis. You will demonstrate that yours is not a "passing" interest. Possessing this individual, personal information, you'll hold a decided selling advantage.

VALUABLE INFORMATION FOR YOUR SALES DEPARTMENT



WHERE EMPLOYED? Lovell's City Directory tells where a person is employed—whether skilled or unskilled worker, professional, business owner, corporation executive, etc. Occupation listing makes selectivity of your prospects easy.

PROPERTY OWNER? Home owners are better prospects than renters for many products and services. It is a simple matter to select them as they are clearly defined in Lovell's City Directory.

NEAREST TELEPHONE? Often a sale depends upon contacting a prospect immediately by phone. Don't lose such a sale if your prospect isn't in the phone book. You can contact him immediately by finding the phone closest to him through Lovell's City Directory's Street Address Section.

BUSINESS OWNER? If your firm's success depends on reaching and selling owners of businesses in your area, by consulting Lovell's City Directory you can know who they are—and where they are located.

TYPE OF NEIGHBOURHOOD? Everyone buys bread—but not everyone can buy Cadillacs. A study of Lovell's City Directory will tell the approximate income of any resident of any neighbourhood in your city. Whether "upper-upper" or "lower-lower" classification—you can find them all in Lovell's City Directory.

FACTORY WORKER? Factory workers are logical prospects for many products—work clothing and tools, for example. You can reach them all through the pages of Lovell's City Directory.

HEAD OF HOUSEHOLD? The head of a household usually casts the deciding vote on making a purchase for that family. Make certain your salesman save time and effort by contacting heads of households first. The letter "h" identifies them in Lovell's City Directory.

MARRIED? In many cases you'll want or need to know if your potential prospect is married. You can tell at a glance in Lovell's City Directory.

WIFE'S NAME? Quite often it is the lady of the house who makes the buying decisions regarding many products and services. Lovell's City Directory will tell you her first name. And of course, you will be able to personalize your sales approach to her.

BUSINESS FIRM OFFICER? If so, Lovell's City Directory tells you! Frequently a firm's officer is a key man to contact on a sales approach—then, too, such an individual usually is a prospect for luxury products or services.

If your prime prospects have selective characteristics, Lovell's City Directory will enable you to locate them!

ADVERTISING By having and using your own copy of Lovell's City Directory, you can positively identify—and reach—the kind of person, business firm and family that are most likely to be in the market for your product or service.

By advertising in Lovell's City Directory, you can make sure that these same people can identify and locate YOU. In addition, the bankers, business leaders and the newcomers to town will learn more about you and your business.

When you advertise in Lovell's City Directory, you join with the backbone of your community business life; you become an integral part of the permanently established, successful firms in your town.

This is prestige advertising, and advertising that works for you every day of the year.

CONNAISSEZ MIEUX VOTRE CLIENTÈLE ACTUELLE ET FUTURE!



Les Usagers sont d'accord

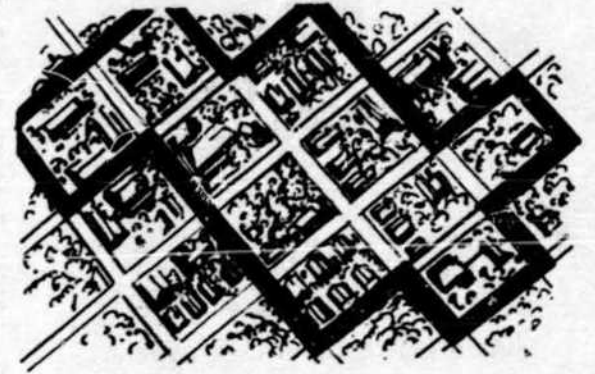
1. L'Annuaire de Ville Lovell vous permet de différencier les personnes, les classer et les séparer par catégories.
2. Le Guide des rues et avenues de l'Annuaire de Ville Lovell est le seul moyen sûr de trouver l'emplacement exact des résidences de vos clients.
3. Les renseignements sur les maisons d'affaires sont importants. L'Annuaire de Ville Lovell indique les propriétaires et directeurs, genre d'affaires et l'emplacement exact.
4. Avec l'Annuaire de Ville Lovell, on peut vérifier les renseignements donnés par un client qui désire un compte courant. Votre Annuaire est un moyen rapide d'établir sa solvabilité.
5. L'Annuaire de Ville Lovell offre la meilleure liste pour la publicité postale de vos produits, services, personnel et place d'affaires.
6. C'est la meilleure façon de trouver les noms, épellations exactes, occupations, titres et adresses.

PROMOTION DES VENTES

Liste d'adresses la plus productive

- par voisinage, district, section urbaine
- par occupation, position, revenu

Aucune autre source fournit autant de renseignements vitaux sur les résidents de votre localité. Employez-la pour dresser une liste de clients possibles, ainsi que pour adresser la publicité postale sur vos produits, services, personnel et place d'affaires. En plus, votre Annuaire de Ville Lovell peut vous fournir les noms et adresses des voisins où vous avez récemment complété un ouvrage ou une installation.



TROUVEZ DES CLIENTS PAR LES NOUVELLES DU JOURNAL

- Naissances
- Nouveaux arrivés
- Changements d'occupation
- De locataire à propriétaire
- Fiançailles
- Retraités
- Promotions
- Nouvelles résidences
- Nouvelles d'affaires
- Mariages

Vous pouvez aller chercher de bons indices de ventes avec les renseignements dans vos Annares de Ville Lovell et votre journal quotidien. Vous retracerez les locataires devenus propriétaires; des gens dont le pouvoir d'achat a augmenté dû à un changement de position ou promotion; des nouveaux venus dans votre district, lesquels doivent trouver de nouveaux fournisseurs et services; des nouveaux mariés en train de fonder un foyer; des propriétaires qui déménagent dans de nouvelles maisons. Tous ces changements et déménagements créent de nouveaux besoins et peut-être des nouvelles affaires pour vous!

EPARGNEZ PARCOURS, TEMPS ET ARGENT (Livraisons, Envois Postaux, etc.)

Un service prompt et courtois multiplie les ventes. Vous pouvez maintenir un haut standard de service à la clientèle avec votre Annuaire de Ville Lovell. Par exemple, employez le Guide des rues et avenues de votre Annuaire de Ville Lovell pour tracer des routes de livraisons pratiques et rapides; déterminer l'emplacement exact des adresses; trouver les rues fermées; communiquer avec les voisins des clients absents. Vous épargnez du parcours, éliminez le gaspillage et améliorerez votre service à la clientèle après une consultation rapide de votre Annuaire de Ville Lovell.



USAGE GÉNÉRAL DE BUREAU (Solvabilité et Recouvrements)

L'utilité de votre Annuaire de Ville Lovell pour le travail quotidien du bureau est considérable. Exactitude dans la correspondance... livraisons, facturation, dossiers personnels des clients, solvabilité, avis spéciaux et publicité aux clients anciens et nouveaux... sont aussi importants que les ventes. Vous éviterez des incidents embarrassants avec les nouveaux clients en vérifiant leurs noms complets et l'épellation exacte. Si vous connaissez son occupation et le poste qu'il occupe, vous pouvez prendre une décision immédiate quant au crédit à accorder à un nouveau client. Vous pouvez vous fier à votre Annuaire de Ville Lovell pour vérifier l'identité d'un étranger qui présente un chèque. Les renseignements donnés sur les "voisins" et "rues transversales" sont rapidement corroborés. Les faux papiers d'identification sont facilement découverts.



ASSUREZ-VOUS QUE TOUS VOS SERVICES CONSULTENT L'ANNUAIRE DE VILLE LOVELL

Vous pouvez améliorer vos affaires et votre publicité,
les rendre plus PROFITABLES avec . . .

L'Annuaire de Ville Lovell

VOICI LES FAITS

Vos clients et "prospects" sont plus qu'une adresse, un nom de baptême ou un surnom. Ce sont des personnes. Voilà pourquoi votre Annuaire de Ville Lovell, lequel donne un inventaire récent des personnes et entreprises de votre localité, peut contribuer au succès de votre agence. Employez vos annuaires — la dernière édition et les précédentes — pour compiler la liste de clients et "prospects" la plus productive, ainsi que pour trouver les réponses aux questions qui s'y rapportent. Votre Annuaire de Ville Lovell local vous donne les détails qui vous

permettent de rencontrer chaque client ou "prospect" intelligemment — vous aidant ainsi dans la vente. Il vous sera possible de présenter vos arguments sur une base personnelle si vous prenez connaissance des renseignements concernant chaque client en perspective — nom et adresse, occupation, position, statut matrimonial, s'il fait affaires de sa résidence, familles à revenus élevés, propriétaire ou locataire, enfants au-dessus de 18 ans. Vous prouvez que votre intérêt est "bien fondé". Avec ces renseignements personnels, vous posséderez un avantage de vente assuré.



Un vendeur qui sait où il doit faire sa sollicitation possède un grand avantage sur celui qui va à l'aveuglette.

Quel que soit le produit ou le service, leurs clients en perspective possèdent certaines caractéristiques. Par exemple, ils peuvent être propriétaires de leurs demeures — collets blancs ou ouvriers — propriétaires d'entreprises ou directeurs de compagnies — demeurer dans des maisons de rapport, dans la banlieue ou un voisinage déterminé.

Voilà pourquoi votre Annuaire de Ville Lovell, donnant tous ces renseignements (et plus!), est une aide indispensable pour vous et vos représentants afin de localiser les *meilleurs clients probables* pour vos produits et/ou services.

RENSEIGNEMENTS PRÉCIEUX POUR VOTRE SERVICE DE VENTES

OCCUPATION? Votre Annuaire de Ville Lovell vous donnera l'occupation d'une personne et où il est employé — si c'est un ouvrier spécialisé ou un manoeuvre, professionnel, propriétaire d'entreprise, directeur de compagnie, etc. Ces renseignements donnant l'occupation facilitent le choix de vos clients en perspective.

PROPRIÉTAIRE? Les propriétaires de leurs maisons sont de meilleurs "prospects" que les locataires pour plusieurs produits et services. C'est facile de les trouver puisqu'ils sont indiqués clairement dans votre Annuaire de Ville Lovell.

TÉLÉPHONE? Il arrive souvent qu'une vente dépend d'un contact immédiat par téléphone. Ne perdez pas une telle vente même si votre "prospect" n'apparaît pas dans l'annuaire du téléphone, vous pouvez trouver le moyen de l'atteindre immédiatement par téléphone. Le numéro de téléphone le plus rapproché apparaît dans la section d'adresses des Rues de votre Annuaire de Ville Lovell.

PROPRIÉTAIRE D'ENTREPRISE? Si le succès de votre maison dépend de vos contacts avec les propriétaires d'entreprises dans votre région, vous pouvez les identifier et savoir où ils sont en consultant votre Annuaire de Ville Lovell.

VOISINAGE? Tout le monde achète du pain — mais tous ne peuvent se payer des Cadillacs. Une étude de votre Annuaire de Ville Lovell vous fixera sur le revenu approximatif d'un résident de n'importe quel quartier de la ville. Qu'ils soient richissimes ou très pauvres, vous les trouverez tous dans votre Annuaire de Ville Lovell.

OUVRIERS D'USINES? Ce sont des "prospects" logiques pour plusieurs produits. Par exemple, les vêtements de travail et les outils. Vous les atteindrez par l'entremise de votre Annuaire de Ville Lovell.

CHEF DE MAISON? C'est ordinairement lui qui décide des achats importants pour la famille. Assurez-vous que vos représentants s'adressent à eux d'abord afin de leur épargner du temps et des démarches. Les chefs de maison sont identifiés par la lettre "h" dans votre Annuaire de Ville Lovell.

MARIÉ? Dans plusieurs cas, vous voudrez savoir si votre "prospect" est marié. Votre Annuaire de Ville Lovell vous renseignera rapidement.

NOM DE L'ÉPOUSE? Assez souvent c'est la tenancière de la maison qui a le dernier mot quant aux achats de plusieurs produits et services. L'Annuaire de Ville Lovell vous donnera son prénom. Et, bien entendu, il vous sera possible d'avoir un contact personnel avec elle pour vos ventes.

CHEF D'ENTREPRISE? Votre Annuaire de Ville Lovell vous renseignera! Souvent, un chef d'entreprise est une personne-clé pour la vente. En outre, il est un "prospect" pour des produits ou services dispendieux.

Si vos meilleurs "prospects" possèdent les caractéristiques sélectives, l'Annuaire de Ville Lovell les localisera!

PUBLICITÉ Au moyen de votre propre exemplaire de l'Annuaire de Ville Lovell, il vous est possible d'identifier avec certitude — et rejoindre — le genre de personne, maison d'affaires et la famille qui peuvent être intéressés aux produits ou services que vous avez à offrir.

Votre annonce dans l'Annuaire de Ville Lovell vous assure que ces mêmes gens peuvent VOUS identifier et vous trouver. De plus, les banquiers, chefs d'entreprises et les nouveaux arrivés en ville seront mieux renseignés à votre sujet et sur vos services.

En annonçant dans votre Annuaire de Ville Lovell, vous prenez une part active aux affaires de votre localité; vous devenez une entreprise prospère et permanente de votre ville.

Ceci est une publicité de prestige qui travaillera pour vous chaque jour de l'année.

Extract from The Copyright Act of Canada

25. (1) Where any person knowingly
- (a) makes for sale or hire any infringing copy of a work in which copyright subsists,
 - (b) sells or lets for hire, or by way of trade exposes or offers for sale or hire any infringing copy of any such work,
 - (c) distributes infringing copies of any such work either for the purpose of trade or to such an extent as to affect prejudicially the owner of the copyright,
 - (d) by way of trade exhibits in public any infringing copy any such work, or
 - (e) imports for sale or hire into Canada any infringing copy of any such work, he is guilty of an offence under this Act and is liable on summary conviction to a fine not exceeding ten dollars for every copy dealt with in contravention of this section, but not exceeding two hundred dollars in respect of the same transaction; or in the case of a second or subsequent offence either to such fine or to imprisonment with or without hard labour for a term not exceeding two months.
- (2) Where any person knowingly makes or has in his possession any plate for the purpose of making infringing copies of any work in which copyright subsists, or knowingly and for his private profit causes any such work to be performed in public without the consent of the owner of the copyright, he is guilty of an offence under this Act, and is liable on summary conviction to a fine not exceeding two hundred dollars or in the case of a second or subsequent offence, either to such fine or to imprisonment with or without hard labour for a term not exceeding two months.
- (3) The court before which any such proceedings are taken may, whether the alleged offender is convicted or not, order that all copies of the work or all plates in the possession of the alleged offender that appear to it to be infringing copies or plates for the purpose of making infringing copies, be destroyed or delivered up to the owner of the copyright or otherwise dealt with as the court may think fit.—R.S.C. 32, S. 25.

This book is copyrighted by the Publishers.

Any infringement of this Act will be prosecuted to the full extent provided by Law.

Extrait de la Loi du Droit d'Auteur du Canada

25. (1) quiconque, sciemment
- (a) confectionne en vue de la vente ou de la location, quelque exemplaire contrefait d'une oeuvre encore protégée,
 - (b) vend ou loue, ou commercialement met ou offre en vente ou en location un exemplaire contrefait d'une telle oeuvre,
 - (c) met en circulation des exemplaires contrefaits, soit dans un but commercial, soit de façon à porter préjudice au titulaire du droit d'auteur,
 - (d) expose commercialement en public un exemplaire contrefait, ou
 - (e) importe pour la vente ou la location, au Canada, un exemplaire contrefait d'une telle oeuvre, est coupable d'une infraction prévue par la présente loi et encourt, après déclaration sommaire de culpabilité, une amende n'excédant pas dix dollars par exemplaire faisant l'objet d'une contrevention au présent article, mais d'au plus deux cents dollars à l'égard de la même opération; la récidive est punie de la même amende ou d'un emprisonnement de deux mois au maximum, avec ou sans travaux forcés.
- (2) Quiconque, sciemment, confectionne ou détient en sa possession une planche destinée à la fabrication d'exemplaires contrefaits d'une oeuvre encore protégée, ou sciemment et dans un but de lucre personnel, fait exécuter ou représenter publiquement une telle oeuvre sans le consentement du titulaire du droit d'auteur, est coupable d'une infraction prévue par la présente loi et passible, après déclaration sommaire de culpabilité, d'une amende de deux cents dollars au maximum; la récidive est punie de la même amende ou d'un emprisonnement d'au plus deux mois, avec ou sans travaux forcés.
- (3) La cour devant laquelle sont portées de telles poursuites peut, que le contrefacteur présumé soit déclaré coupable ou non, ordonner que tous les exemplaires de l'oeuvre ou toutes les planches en la possession du contrefacteur présumé, qu'elle estime être des exemplaires contrefaits ou des planches destinées à la fabrication d'exemplaires contrefaits, soient détruits ou remis entre les mains du titulaire du droit d'auteur, ou qu'il en soit autrement disposés au gré de la cour.—S.R., C. 32, Art. 25.

Les droits sur ce volume sont réservés par les éditeurs.

Toute infraction de cette loi fera l'objet d'une poursuite avec toute la rigueur de la loi.

JOHN LOVELL & SON, LIMITED

Established 1835

Directory Publishers since 1842

MONTREAL

PREFACE

TO

LOVELL'S MONTREAL CITY DIRECTORY

This is the 1963 edition of Lovell's Montreal City Directory, the 121st Volume.

The several features of the work which have given satisfaction to our subscribers in former issues have been retained.

The Preface, Introduction, Governmental Directory and all Business Headings in the Classified Business Directory are bilingual. A complete French-English index will be found at the end of the Classified Business Directory.

The Introduction gives a brief outline of the history of Montreal and statistics of its trade, commerce and transportation facilities.

The information in this directory is gathered by actual door-to-door canvass, and is compiled by a system developed from long years of experience, which ensures maximum accuracy. While the Publishers will in no way be held responsible for any errors that may occur, they will appreciate having any inaccuracies brought to their attention, that they may be corrected in the next edition.

COMMUNITY PUBLICITY

The Directory reflects the achievements and ambitions of the Community, depicting in unbiased terms what it has to offer as a place of residence, as a business location, as a manufacturing site and as an educational centre. To broadcast this information, the publishers have placed copies of this issue of the Directory in directory libraries where they are readily available for free public reference and serve as perpetual and reliable advertisements of Montreal.

DIRECTORY LIBRARY

We maintain at our offices, a Directory Library, for free reference by the general public. This is one of more than seven hundred Directory Libraries installed in the chief cities of Canada and the United States, by members of the Association of North American Directory Publishers, under whose supervision the system is operated.

The publishers appreciatively acknowledge the recognition by those progressive business and professional men who have demonstrated their confidence in the city directory as an advertising medium with assurance that it will bring a commensurate return.

PRÉFACE

DE

L'ANNUAIRE DE VILLE DE MONTRÉAL DE LOVELL

Cette édition est celle de 1963 de l'Annuaire de Ville de Montréal de Lovell, le 121ème volume.

Les différentes parties de ce travail qui ont donné satisfaction à nos clients dans des éditions précédentes se retrouvent dans celle-ci.

La Préface, Introduction, Annuaire Gouvernemental et toutes les rubriques d'affaires dans l'Annuaire classifié des affaires sont bilingues. Un index complet anglais-français se trouve à la fin de l'Annuaire classifié des affaires.

L'introduction donne un aperçu bref de l'histoire de Montréal et les statistiques de l'industrie, du commerce et du transport.

Les renseignements contenus dans cet annuaire sont recueillis de porte en porte et sont compilés suivant un système résultant de longues années d'expérience et assurant un maximum d'exactitude. Quoique les éditeurs ne soient nullement responsables des erreurs qui peuvent se trouver dans ce volume, ils seront heureux qu'on porte à leur attention toute inexactitude afin qu'elle puisse être corrigée dans la prochaine édition.

PUBLICITÉ D'INTÉRÊT COMMUN

L'Annuaire reflète les accomplissements et les ambitions de la communauté, car il présente en termes impartiaux ce qu'elle peut offrir comme lieu de résidence, comme emplacement de commerce ou d'industrie et comme centre éducatif. Pour répandre cette information autant que possible, les éditeurs ont placé des exemplaires de ce volume dans des bibliothèques d'annuaires, où il est à la disposition du public pour consultation gratuite, constituant ainsi une publicité constante et substantielle de Montréal.

BIBLIOTHÈQUES D'ANNUAIRES

Nous tenons à nos bureaux une bibliothèque d'annuaires, utilisable librement par le grand public. Elle est une des sept cents bibliothèques d'annuaires urbains installées dans les principales villes du Canada et des États-Unis par les membres de l'Association des Éditeurs d'Annuaire de l'Amérique du Nord, sous la surveillance de laquelle ce réseau fonctionne.

Les éditeurs expriment leur reconnaissance aux entreprises et aux personnalités les plus actives de la vie commerciale et professionnelle qui ont témoigné leur pleine confiance dans l'Annuaire en tant que moyen de publicité avec la certitude qu'il rapportera des résultats proportionnés.

JOHN LOVELL & SON, LIMITED

PUBLISHERS — ÉDITEURS

GENERAL INDEX

	PAGE
Preface.....	G 9
Introduction.....	G 12
Municipalities in the Vicinity of Montreal.....	G 22
Governmental Directory.....	G 31
Index to Governmental Directory.....	G 11
Street Address Directory.....	Street Section 6
Abbreviations.....	Alphabetical Section 2
Alphabetical Directory.....	Alphabetical Section 6
Names, Descriptions of Cities and Towns included in Greater Montreal.....(See Miscellaneous Section).	
Classified Business Directory.....	Business Section 3
French Index to the Business Directory.....(See end of Business Directory).	

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Préface.....	G 9
Introduction.....	G 12
Municipalités aux Environs de Montréal.....	G 22
Annuaire gouvernemental.....	G 30
Index de l'annuaire gouvernemental.....	G 11
Section des Adresses des rues.....	Section des Rues 6
Abréviations.....	Section Alphabétique 2
Annuaire alphabétique.....	Section Alphabétique 6
Noms, descriptions et corporations des cités et villes comprises dans le Grand Montréal (Voir Section générale).	
Annuaire d'affaires classifiées.....	Section d'Affaires 3
Index à la classification des affaires.....(Voir fin de la Section d'Affaires).	

TABLES DES MATIERES DE L'ANNUAIRE GOUVERNEMENTAL DE LOVELL

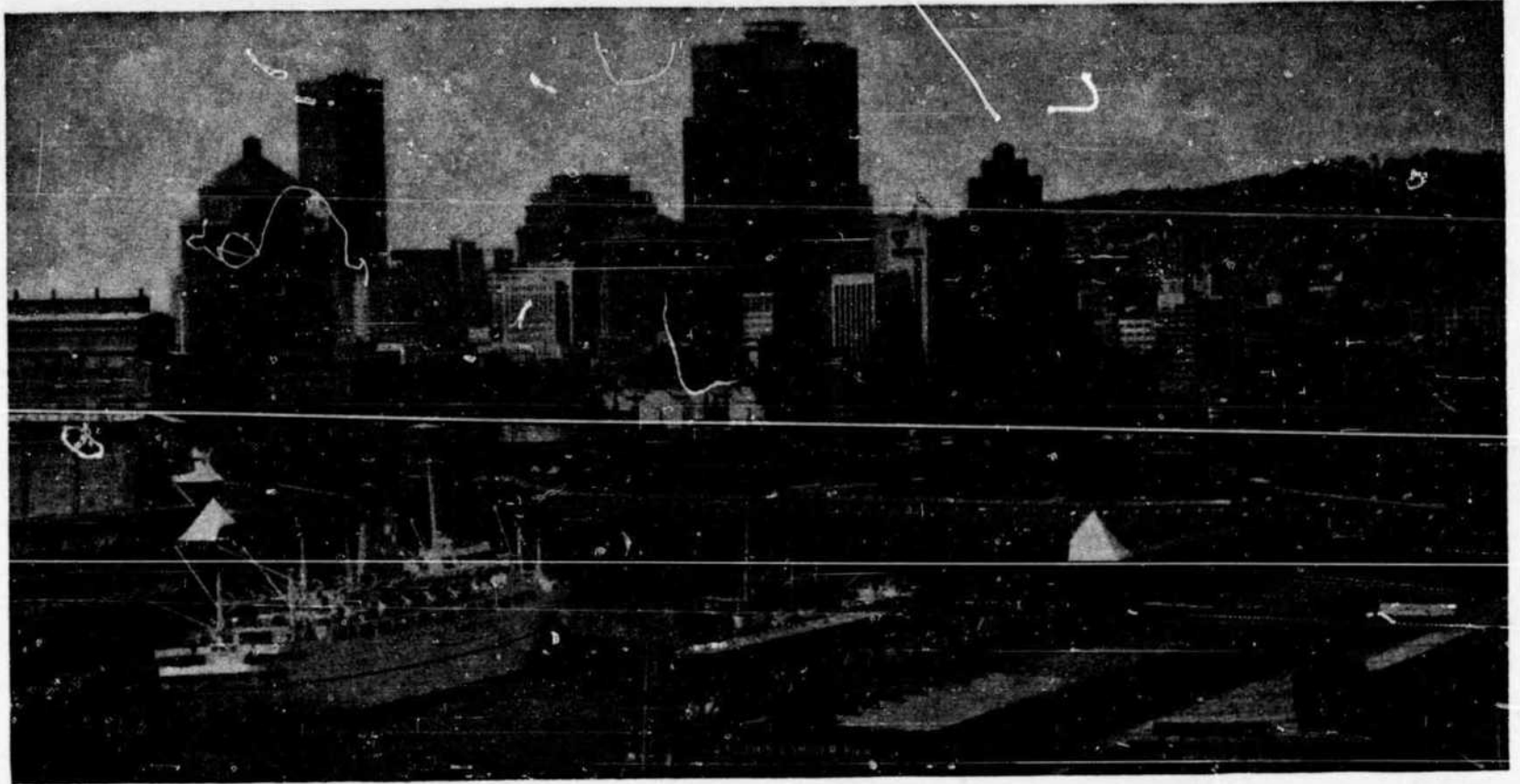
Annuaire d'Affaires Classifiées Montréalais	3	Consulats—Voir partie Alphabétique.		Juges, Cour du Bien Etre Social ..	38
Appartements—Voir partie classifiées des Affaires		Corporation du Gas Naturel du Québec	40	Lieutenants Gouverneurs des Provinces	30
Assemblée Législative de Québec ..	34	Corporation de Montréal	36	Marchés	36
Association des Manufacturiers Canadiens	40	Corps d'Aviation Royal Canadien ..	30	Ministère Canadien	30
Auditeur Général, Bureau de l' ..	32	Cour de l'Amirauté	36	Ministère de la Citoyenneté et Immigration	34
Barreau de Montréal	36	Cour de l'Echiquier du Canada	36	Ministère de la Défense Nationale.	30
Bell Telephone Co. of Canada	40	Cour de Magistrat	36	Ministère de la Justice	30
Bourse Canadienne	40	Cour des Commissaires des Incendies.	38	Ministère de l'Agriculture	32
Bourse de Montréal	40	Cour du Banc de la Reine	36	Ministère des Finances	30
Bureau de Poste de Montréal	38	Cour du Bien Etre Social	38	Ministère des Mines et des Relevés Techniques	34
Bureaux de Télégraphe	40	Cour Municipale	38	Ministère de la Santé Nationale ...	38
Canada	30	Cour Supérieure	36	Ministère des Postes	34
Canadian National Télécommunications	40	Cour Suprême du Canada	35	Ministère des Travaux Publics ...	32
Central Vermont Railway, Inc.	38	Cours de Justice	36	Ministère du Commerce	30
Chambre de Commerce du District de Montréal	40	Cours des Sessions de la Paix	38	Ministère du Nord Canadien et des Ressources Nationales	32
Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montréal	40	Département des Archives Publiques.	32	Ministère du Revenu National	30
Chambre de Commerce Française au Canada	40	Douanes, Bureau des	32	Ministère des Transports	32
Chambre des Communes	34	Douanes et de l'Accise, Division des.	30	Ministère des Transports, Canaux du Québec	38
Chambre des Notaires de la Province.	38	Edifices pour Bureaux—Voir partie classifiée des Affaires.		Ministère du Travail	32
Chemins de Fer	38	Empire Britannique	20	Ministères	30
Chemins de Fer Canadiens Nationaux	38	Enregistrement, Bureau de'	33	Monnaie Royale Canadienne	32
Chemin de Fer Canadien du Pacifique.	38	Gas	40	Montreal Board of Trade	40
Chemin de Fer Canadien du Pacifique. Département des Communications.	40	Gendarmerie Royale du Canada ...	31	Montréal et ses Institutions	36
Chemin de Fer Delaware & Hudson.	38	Gouvernement de la Province de Québec	34	Partie générale	38
Commerce	40	Gouverneur Général	30	Port de Montréal	38
Commission des Transports du Canada	32	Imprimeurs et Editeurs (John Lovell & Son Ltd.) — Voir partie alphabétique.		Procureur Général, Province de Québec	38
Conseil des Ports Nationaux	38	Juges, Banc de la Reine	36	Revenu Provincial, District de Montréal	38
Conseil Exécutif du Québec	34	Juges, Cour de Magistrat	36	Reine régnante	30
Conseil Législatif de Québec	34	Juges, Cour Supérieure	36	Secrétariat d'Etat du Canada	32
		Juges, Cour Sessions de la Paix ..	38	Sénateurs du Canada	34
		Juges, Cour Municipale	38		

INDEX TO LOVELL'S GOVERNMENTAL DIRECTORY

Admiralty Court	37	Department of Auditor-General ...	33	Legislative Assembly, Quebec	35
Apartments Houses—See Business Classified Section.		Department of Citizenship and Immigration	35	Legislative Council, Quebec	35
Attorney General, Province of Quebec	39	Department of External Affairs ...	31	Lieutenant-Governor, Quebec	35
Bar of Montreal	37	Department of Finance	31	Lieutenants-Governors of the Provinces	31
Bell Telephone Co. of Canada	40	Department of Fisheries	33	Magistrate's Court	37
Board of Trade	40	Department of Insurance	31	Markets	37
Board of Transport Commissioners for Canada	32	Department of Justice	31	Mercantile Associations	40
British Empire, The	31	Department of Labour	33	Ministries	31
Canada	31	Department of Mines and Technical Surveys	35	Montreal Board of Trade	40
Canadian Manufacturers Association	40	Department of National Defence ..	31	Montreal and its Institutions	37
Canadian Ministry	31	Department of National Revenue ..	31	Montreal Post Office	39
Canadian National Railways	39	Department of National Health and Welfare (food and Drug Division).	39	Montreal Stock Exchange	40
Canadian National Telecommunications	40	Department of Northern Affairs and National Resources	33	Municipal Court	39
Canadian Pacific Railway	39	Department of Public Archives ...	33	National Harbour Board	39
Canadian Pacific Railway Co. Communications Department	40	Department of Public Works	33	Notaries, Provincial Board of	39
Canadian Stock Exchange	40	Department of Secretary of State of Canada	33	Ports and Collectors of Customs ..	33
Canals, Province of Quebec	39	Department of Trade and Commerce	31	Post Office Department, Ottawa ...	35
Central Vermont Railway, Inc.	39	Department of Transport	33	Printers & Publishers (John Lovell & Son Ltd.) — See Alphabetical section.	
Chambre de Commerce du District de Montréal	40	Department of Transport, Quebec Canals	39	Province of Quebec Government ..	35
Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montréal	40	Exchequer Court	37	Provincial Board of Notaries	39
Chambre de Commerce Française au Canada	40	Executive Council, Quebec	35	Provincial Revenue District of Montreal	39
Collectors of Customs and Excise.	33	Gas	40	Quebec Government	35
Consulates — See Alphabetical Section.		Government Departments	31	Quebec Natural Gas	40
Corporation of Montreal	37	Governor-General	31	Queen and Royal Family	31
Court of Fire Commissioners	39	Harbour Board	39	Railways	39
Court of Queen's Bench	37	House of Commons	35	Registry Office	39
Court of the Sessions of the Peace.	39	Immigration	35	Royal Canadian Air Force	31
Court of Social Welfare	29	Judges, Queen's Bench	37	Royal Canadian Mint	33
Courts of Justice	37	Judges, Magistrate's Court	37	Royal Canadian Mounted Police ...	33
Custom House	32	Judges, Superior Court	37	Royal Family	31
Delaware & Hudson Ry.	38	Judges, of the Sessions of the Peace.	39	Senators of Canada	35
Department of Agriculture	33	Judges, Municipal Court	39	Stock Exchange	40
		Judges, Social Welfare Court	39	Superior Court	37
				Supreme Court	37
				Telegraph Offices	40
				Telephone Companies	40

Introduction

LOVELL'S MONTREAL CITY DIRECTORY FOR 1963 ANNUAIRE DE VILLE DE MONTREAL LOVELL POUR 1963



HISTORY OF MONTREAL AS A TRANSPORTATION CENTRE

Montreal gets its name from Mont-Royal or Mont-Réal, the title given this height by Jacques Cartier, who discovered Hochelaga in 1535, the year he explored the St. Lawrence River probably as far as the rapids, now called Lachine. The mountain, 769 feet high, stands nobly in the middle of an island, which is the largest of the group of islands formed by the confluence of the Ottawa and St. Lawrence Rivers. This island is 30 miles long and 7 to 10 miles wide, with an area of 194 square miles. The present city covers over 32,465.43 acres, having, by annexation, especially in 1883, grown from the 5,000 acres of 1860. It occupies one-quarter of the island and is 50 square miles in area.

Its growth is due to its position as the greatest inland port in the world. It is at the foot of the great fresh water navigation and canal systems of Canada and even of those tributary to the Great Lakes in the United States for about 1,600 miles. It is at the head of the Atlantic Ocean navigation, being about 1,000 miles up the St. Lawrence River from the open sea. The distance from Montreal to Liverpool is 2,773 miles, thus making the journey 372 miles less than from New York. The waterway to New York is by the Richelieu River, Lake Champlain, Lake George and the Hudson River. Thus inland craft, coasting vessels and Atlantic Liners fill the harbour and Port of Montreal.

Montreal is also a great centre of transportation by rail and by automobile highways and highway bridges. The two greatest railway systems of the world have their termini here, the Canadian Pacific Railway and the Canadian National Railways.

In order to supplement the following statistical history of our modern city of today, a few historical facts will reveal the main lines of growth of the city as a centre of transportation and commerce.

For this purpose, the site of Montreal was well chosen, for, at the Kingdom of Hochelaga visited by Jacques Cartier, the Indians had built a fortified town on the slope of Mount Royal to have command of the waterways. In 1611 Champlain chose Place Royale (that of today) at the water's edge for the site of his trading post till his death in 1635. In 1642, Chomedey de Maisonneuve, as the executive officer and governor of the Société de Notre Dame de Montréal, a religious body of clergy and laity founded in Paris about 1638, chose the same site and carried out its charter, ratified December 17th, 1640, by the Company of the 100 associates, conveying most of the Island of Montreal for the purpose of a French permanent settlement. It was to be a missionary centre for the evangelization and domiciliation of the Indians of the upper country.

HISTOIRE DE MONTRÉAL COMME CENTRE DE TRANSPORT

Montréal tient son nom de Mont-Royal ou Mont-Réal, le titre donné à cette élévation par Jacques Cartier, qui a découvert Hochelaga en 1535, l'année de son exploration du fleuve Saint-Laurent, probablement jusqu'au rapide qu'on appelle aujourd'hui Lachine. La montagne, de 769 pieds de hauteur, s'élève majestueusement au milieu de l'île, qui est la plus grande du groupe d'îles formées par la rencontre de la rivière Ottawa et du fleuve Saint-Laurent. Cette île a 30 milles de longueur et de 7 à 10 milles de largeur et une superficie de 194 milles carrés. La cité actuelle couvre plus de 32,465.43 acres ayant, par annexion, surtout en 1883, grandit de 5,000 acres qu'elle était en 1860. Elle occupe un quart de l'île et a une superficie de 50 milles carrés.

Son progrès est dû à sa position du plus grand port intérieur au monde. Elle se trouve au pied des grands systèmes de navigation et de canaux d'eau douce du Canada et même des tributaires des Grands Lacs aux Etats-Unis sur une distance d'environ 1,600 milles. Elle est à la tête de la navigation océanique Atlantique, étant à environ 1,000 milles de la mer sur le Saint-Laurent. La distance de Montréal à Liverpool est de 2,773 milles, de 372 milles moindre que de New York. Le voyage par eau à New York se fait par la rivière Richelieu, le lac Champlain, le lac Georges et la rivière Hudson. De cette façon, les vaisseaux intérieurs, les vaisseaux côtiers et les transatlantiques remplissent le port de Montréal.

Montréal est aussi un grand centre de transport par voie ferrée, par route pour les automobiles et par ponts. Les deux plus grands systèmes ferroviaires du monde ont ici leurs termini, le Canadien Pacifique et le Canadien National.

Pour compléter l'histoire statistique qui suit de notre cité moderne d'aujourd'hui, quelques faits historiques indiqueront les principales caractéristiques du progrès de la cité comme centre de transport et commercial.

A cette fin, le site de Montréal était bien choisi car, à la bourgade d'Hochelaga visitée par Jacques Cartier, les indiens avaient construit une ville fortifiée sur la pente du Mont-Royal commandant les cours d'eaux. En 1611 Champlain avait choisi la Place Royale (qui existe actuellement), au bord du fleuve, comme site de son poste commercial jusqu'à sa mort en 1635. En 1642, Chomedey de Maisonneuve, comme officier exécutif et gouverneur de la Société de Notre Dame de Montréal, corps religieux comprenant des membres du clergé et des laïques, fondé à Paris vers 1638, a choisi le même site et exécuté sa charte, ratifiée le 17 décembre 1640 par la compagnie des Cent Associés, consacrant presque toute l'île de Montréal à un établissement français permanent. Ce devait être un centre missionnaire pour l'évangélisation et la civilisation des indiens du territoire supérieur.

The first colonists, about fifty, arrived at Place Royale on May 18th, 1642. Nearby a fort was built and within it all lived in deadly fear of the Iroquois. It was thought the colony would have to return to France, but a reinforcement in 1653 gave it a new birth, and from that time on, the little colony grew into a fortified town and became the home or starting place of the explorers, missionaries, fur traders and war leaders of the French regime. The names of some of those who lived here—LaSalle, Duluth, Cadillac, LeMoynes, d'Iberville, Jogues, and others—are known to all North America, and lend romance to the story of this Continent.

The city, at the end of the struggle between France and England for supremacy of North America, capitulated on September 8th, 1760. During the American Revolution, the city was held by the Congress troops from the capitulation of November 13th, 1775, until evacuated by Benedict Arnold in June, 1776. After this trade began to develop: the Northwest Company, fur traders, was established at Montreal in 1783-4, the "X.Y." in 1795-1804, and both amalgamated with the Hudson's Bay Company in 1821. British traders were consolidated before and during the last decade of the eighteenth century. In 1804 the Phoenix Fire Insurance Company, the first insurance company in Canada, started here. In 1809 the S.S. "Accommodation" was built by John Molson, of Montreal, for river traffic, the second steamer on North American rivers, and three years before any such steamer plied in England. The Bank of Montreal opened for business on November 13th, 1817. The Committee of Trade, the predecessor of the Board of Trade of 1842, was organized in 1822. The Lachine Canal, begun on July 17th, 1821, was finished in 1825. The first Harbour Commission was appointed in 1830. In 1831 the "Royal William" was fitted with its engines in the yards of Bennett & Henderson, of St. Mary's Foundry, Montreal, and in 1833 it was the first vessel to cross the Atlantic entirely under its own steam. In 1832, the city received its first municipal charter, being properly incorporated in 1840. In 1835 John Lovell founded the firm who are still publishing this Directory.

The year of 1837 is memorable for the Civil Rebellion of Canada, with Montreal as its centre, but it also heralds the steam railway era in Canada with the first line of 16 miles opened between Laprairie and St. John; and the first lighting by gas on November 2nd, 1837, oil lighting having prevailed from 1815, electric light being introduced in 1879. By 1842, Montreal had become the commercial and political metropolis, but it lost its political prestige in 1849 by a riotous crowd burning the first Union Parliament Buildings. 1847 saw the first telegraphic communication between Montreal and Quebec. In 1853 Atlantic navigation was opened by the arrival of the Allan Line S.S. "Genova" on May 3rd. The Street Railway was opened in 1861 and was transformed to electricity in 1892.

Transportation was enhanced by the building, in 1854-1859, of the Victoria Tubular Bridge across the River St. Lawrence (one of the wonders of the world at the time), succeeded by the Victoria Jubilee Bridge 1897-1900; and by the Lachine Bridge 1881-1886. The Jacques Cartier Bridge, two and one-eighth miles in length, opened in 1930, is acclaimed as a worthy structure of inestimable value to all sections of the community as a connecting link to the South Shore, and to the ever-increasing throng of people who, in crossing over it, can enjoy an unequalled view of the City, the harbour and the St. Lawrence River. The Honore Mercier Bridge, opened in 1934, connects the west end of Montreal with the South Shore at Caughnawaga. The Champlain Bridge, completed in 1961, links Verdun to Brossard on the South Shore.

The panoramic Laurentian autoroute, started in 1956 and completed as far as St. Jerome in 1959, leaves Montreal at exit 17 on the Metropolitan Blvd. linking Montreal to Ile Jesus, from Ile Jesus across the Thousand Islands River Bridge to Rosemere and north as far as Lafontaine, just north of St. Jerome. It is a six lane divided highway with three toll stations and 48 bridges and overheads.

By 1854 there was railway communication to Portland, Maine, and by 1856 to Toronto. In 1857 there was a great commercial depression, but the modern growth of Montreal, prepared for by the railway era and by the enterprise in navigation, was soon to be evident; for after the "Trent" affair of 1861 and the beginning of the American Civil War, Montreal boomed by furnishing supplies to both North and South. Money was easy and circulated freely. From 1860 the city, then only 5,000 acres, began to expand. The enterprising merchants of Montreal had laid their bases of transportation well.

Confederation of the Provinces into the Dominion of Canada in 1867 consolidated the general prosperity, and Montreal has moved ahead steadily until it has become a world city, the second largest port on the continent, and one of the largest French-speaking centres of the world.

Les premiers colons, environ cinquante, sont arrivés à Place Royale le 18 mai 1642. Un fort fut construit tout près et, dans son enceinte, tous vivaient dans une crainte terrible des Iroquois. On pensait que la colonie devrait retourner en France, mais un renfort en 1653 lui donna un nouvel essor et, à partir de ce temps la petite colonie devint une ville fortifiée où les explorateurs, les missionnaires, les traiteurs et les chefs de l'armée du régime français établirent leurs foyers ou leurs quartiers généraux. Les noms de certains de ceux qui demeureraient ici—La Salle, Duluth, Cadillac, LeMoynes, d'Iberville, Jogues et autres—sont connus dans toute l'Amérique du Nord et donnent un caractère épique à l'histoire de ce continent.

La cité, à la fin de la lutte entre la France et l'Angleterre pour la suprématie de l'Amérique du Nord, capitula le 8 septembre 1760. Pendant la révolution américaine, la cité a été entre les mains des troupes du congrès depuis la capitulation le 13 novembre 1775 jusqu'à son évacuation par Benedict Arnold en juin 1776. A partir de ce moment, le commerce commença à se développer: la compagnie du Nord d'Ouest, traiteurs, s'établit à Montréal en 1783-4, la "XY" en 1795-1804, et les deux s'unirent à la compagnie de la baie d'Hudson en 1821. Les commerçants anglais s'étaient unis avant et pendant les dix dernières années du dix-huitième siècle. En 1804, la Phoenix Fire Insurance Company, la première compagnie d'assurances au Canada, commença à faire affaires. En 1809, le vaisseau "Accommodation" était construit par John Molson, de Montréal, pour la navigation intérieure, le second vaisseau sur les rivières de l'Amérique du Nord, et trois ans avant qu'il n'y ait de tels vaisseaux en Angleterre. La Banque de Montréal commença à faire affaires le 13 novembre 1817. Le Comité du Commerce, prédécesseur du Board of Trade de 1842, a été organisé en 1822. Le canal Lachine, commencé le 17 juillet 1821, a été complété en 1825. La première Commission du Havre a été nommée en 1830. En 1831, le "Royal William" a été pourvu de ses engins dans les cours de Bennett & Henderson, de la fonderie Sainte-Marie, Montréal et, en 1833, était le premier vaisseau à traverser l'Atlantique entièrement sous sa propre vapeur. En 1832, la cité reçut sa première charte municipale, et fut dûment constituée en corporation en 1840. En 1835, John Lovell fonda la compagnie qui publie encore le présent annuaire.

L'Année 1837 est mémorable pour la rébellion du Canada, avec Montréal comme centre, mais elle a vu aussi l'aurore de l'ère des chemins de fer au Canada quand la première ligne de 16 milles fut ouverte à la circulation entre Laprairie et Saint-Jean, de même que le premier éclairage au gaz le 2 novembre 1837, l'éclairage à l'huile ayant prévalu depuis 1815 et l'éclairage électrique n'étant introduit qu'en 1879. En 1842, Montréal était devenue la métropole commerciale et politique, mais elle perdit son prestige politique en 1849 quand une foule excitée brûla les premiers bâtiments du Parlement d'Union. En 1847, s'établit la première communication télégraphique entre Montréal et Québec. En 1853, la navigation transatlantique fut ouverte par l'arrivée du "Genova" de la ligne Allan, le 3 mai. Le chemin de fer urbain s'ouvrit en 1861 et fut électrifié en 1892.

Le transport a été beaucoup aidé par la construction, en 1854-1859 du pont tubulaire Victoria sur le fleuve Saint-Laurent (une des merveilles du monde d'alors), remplacé par le pont du Jubilé Victoria en 1897-1900; le pont de Lachine a été construit en 1881-1886. Le pont Jacques-Cartier, d'une longueur de 2 milles et un huitième, ouvert en 1930, est reconnu comme étant d'une valeur inestimable pour tous comme moyen de communication avec la rive sud et aussi pour toute cette foule de personnes qui, en le traversant, peuvent jouir d'une vue sans pareille de la cité, du port et du fleuve Saint-Laurent. Le pont Honoré-Mercier, ouvert en 1934, raccorde la partie ouest de Montréal avec la rive sud à Caughnawaga. Le pont Champlain, complété en 1961, relie Verdun à Brossard sur la Rive Sud.

L'autoroute panoramique des Laurentides, commencée en 1956 et terminée en 1959 jusqu'à Saint-Jérôme, part de Montréal à la sortie 17 du boulevard métropolitain, relie Montréal à l'Ile-Jésus, traverse la rivière des Mille-Iles jusqu'à Rosemere, puis se rend à Lafontaine, un peu au nord de Saint-Jérôme. C'est une voie divisée avec six pistes de circulation, trois postes de péage, 48 ponts et croisements pontés.

En 1854, il y eut communication par chemin de fer jusqu'à Portland, Maine, et, en 1856, jusqu'à Toronto. En 1857, il y eut une grande dépression commerciale, mais la grandeur actuelle de Montréal, préparée par l'ère ferroviaire et par le progrès de la navigation, devait bientôt se faire voir; car, après l'affaire "Trent" de 1861 et le commencement de la guerre civile américaine, Montréal grandit beaucoup en fournissant des marchandises aux deux factions, Nord et Sud. L'argent se gagnait facilement et circulait couramment. A partir de 1860, la cité qui ne couvrait alors que 5,000 acres, commença à grandir. Les marchands entrepreneurs de Montréal avaient bien établi leurs bases de transport.

La Confédération des provinces du Dominion du Canada en 1867 a solidifié la prospérité générale et Montréal a continué à aller de l'avant au point qu'elle est devenue une des grandes villes du monde, dont le port est le deuxième sur le continent, et un des centres de langue française les plus grands de l'univers.

PRÉÉMINENCE COMME PORT

Etant au point de rencontre du transport intérieur et océanique, et principalement par la raison d'être la métropole financière, industrielle et commerciale du Canada, Montréal occupe et continuera longtemps à occuper une position unique parmi les ports de ce continent. Ce port constitue ce qu'on pourrait appeler l'entonnoir par lequel passent pour se rendre en Europe les moissons de millions d'acres de terre ensemencée de blé et de grain dans l'Ouest et les produits agricoles, minéraux, forestiers et industriels d'un grand pays.

ÉLÉVATEURS À GRAIN

Cinq élévateurs à grain, d'une capacité d'entreposage globale de 22,262,000 boisseaux, sont la propriété du Port, qui les exploite. De ces élévateurs, le grain peut être amené, par un système étendu de charroi à courroie, jusqu'aux trente postes d'amarrage à eau profonde, et l'on est en mesure de charger des navires à vingt-sept postes d'amarrage simultanément.

Pour le déchargement mécanique du grain des navires fluviaux et des océaniques, le Port dispose de onze bras marins, six avec équipement de nettoyage pneumatique à haute vitesse et pour le déchargement du grain des wagons de chemin de fer, il y a six déchargeurs mécaniques. Quelques unes de ces machines, par un arrangement ingénieux, soulèvent et en même temps renversent un wagon de grain de façon à le vider en moins de 5 minutes.

FACILITÉS D'EMMAGASINAGE ET DE MANUTENTION DU GRAIN

La capacité actuelle des élévateurs du port s'établit comme suit:

Élévateur à grain "B"	5,100,000 boisseaux
Élévateur à grain numéro 1	4,000,000 "
Élévateur à grain numéro 2	2,662,000 "
Élévateur à grain numéro 3	5,000,000 "
Élévateur à grain numéro 4	5,500,000 "
Total	22,262,000 "

FACILITÉS DE QUAYAGE

Étendue des quais et jetées au commencement de la saison 1963 comme suit:—

en dessous de 25 pieds de profondeur	4,772 pieds
29.0 pieds de profondeur	11,171 "
29.5 pieds de profondeur	2,400 "
30.0 pieds de profondeur	24,860 "
31.0 pieds de profondeur	450 "
32.5 pieds de profondeur	6,004 "
33.5 pieds de profondeur	3,117 "
35.0 pieds de profondeur	14,610 "
Total	67,384 "

GRUE FLOTTANTE:—

Comme partie de l'outillage du Port pour la manutention lourde, il y a une grue flottante possédant une force de soulèvement de 75 tonnes dans un rayon de 54 pieds, qui peut soulever 90 tonnes avec une portée restreinte; cette grue mesure 200.5 pieds de longueur, 43.1 pieds de largeur et 10.1 pieds de profondeur. Au rayon de 51 pieds, la hauteur maximum du crochet de soulèvement est de 100 pieds au-dessus de l'eau. Aussi deux grues flottantes avec une capacité de 8 et 12 tonnes. Une grue propulsive, flottante et rotative de l'Autorité Maritime du St. Laurent possédant une force de soulèvement de 275 tonnes (2,000 livres) est aussi disponible en tous temps pour l'usage des compagnies de navigation dans le port de Montréal.

GRUES-LOCOMOBILES:—

Quatre grues Browning diesels du type locomobile, et dont les capacités sont de 27 tonnes, sont à la disposition des usagers du Port, et elles fonctionnent en location. Ces grues sont munies de bras s'étendant en longueur de 30 à 60 pieds.

① Une grue P & H diesel carterpillair—capacité de 17 tonnes.

GRUES

CHEMIN DE FER DU PORT

Montréal est le terminus des deux chemins de fer transcontinentaux canadiens qui se raccordent avec le chemin de fer du port d'environ 62 milles de longueur, appartenant et opéré par le Conseil des Ports Nationaux et qui donne accès au port à tout trafic de chemins de fer sur un pied d'égalité. Ce chemin de fer a eu un déplacement moyen approximatif 125,000 wagons chaque année.

DISTANCE À LIVERPOOL

Le port de Montréal étant plus près de l'Europe que n'importe quel autre grand port de l'Atlantique, ainsi que le démontre le tableau suivant des distances à Liverpool, comporte des avantages supérieurs non seulement pour le pays environnant, mais aussi pour les états américains sur les grands lacs:—

Montréal	2,773 milles	Baltimore	3,324 milles
Boston	2,810 "	Nouvelle-Orléans	4,553 "
New-York	3,010 "	Galveston	4,730 "
Philadelphie	3,160 "		

ENTREPÔT ET ÉTABLISSEMENT FRIGORIFIQUE

L'entrepôt et l'usine motrice adjacente ont été inaugurés en avril 1922. L'entrepôt a 9 étages et mesure 440 pieds de longueur par 100 pieds de largeur avec une capacité de 3,000,000 pieds cubes. Il est aménagé pour la manutention et l'entreposage aussi bien de marchandises exigeant des températures de pièce chauffée à des températures en-dessous de zéro y compris très froides de 35° à 45° en-dessous de zéro. Cet entrepôt moderne est au service à la fois du commerce intérieur et du commerce d'exportation.

Le système d'arrosage automatique est un trait marquant de cet établissement. Il embrasse tout l'édifice, y compris les locaux frigorifiques. Le système fonctionne au chlorure de calcium à la même densité que dans les serpentins refroidisseurs.

L'établissement frigorifique consiste en trois compresseurs à ammoniac de 150 tonnes, avec tout l'outillage accessoire. Cinq monte-charge électriques d'une capacité de six tonnes desservent l'édifice.

INSTALLATIONS POUR DÉCHARGER LE CHARBON

Le port de Montréal possède plusieurs installations bien outillées pour le déchargement du charbon.

CALE-SÈCHE FLOTTANTE

Dans le quartier Hochelaga (autrefois Maisonneuve), 30 acres ont été remis en valeur dans le port et loués à la Canadian Vickers Limited. On y a aménagé un bassin pour une cale-sèche flottante et, sur terre, on a installé une usine de construction et de réparation maritime.

La cale flottante, portant le nom de "Duke of Connaught," a été construite en Angleterre et touée jusqu'ici. Ses dimensions sont les suivantes:—

Longueur, 600 pieds.	Hauteur des murs de côté, 59 pieds.
Largeur, 135 pieds.	Tirant du vaisseau pour accoster, 30 pieds.
Longueur des murs de côté, 470 pieds, 6 pouces.	Capacité de levage, 25,000 tonnes.

MAIN-D'OEUVRE

La main-d'oeuvre du Port varie entre 900 et 1,500 hommes. Cependant, au cours de la saison de navigation, les entreprises de chargement et de transport maritime occupent les bras d'environ 4,000 hommes de plus.

Les chiffres qui suivent démontrent l'état des salaires et des gages payés par l'autorité du port tous les ans depuis seize ans.

1947	\$2,143,296.48	1955	3,620,366.84
1948	2,199,654.79	1956	4,017,798.18
1949	2,534,330.20	1957	4,501,766.66
1950	2,386,002.54	1958	5,225,340.40
1951	2,658,659.00	1959	5,541,197.37
1952	3,192,874.00	1960	5,719,134.47
1953	3,253,606.71	1961	6,386,272.92
1954	3,189,885.82	1962	6,346,542.30

HANGARS

Le port de Montréal possède 19 hangars de deux étages, 19 hangars d'un étage pour le fret. Ces hangars sont à la disposition des compagnies de transport pour fins de location, et leur superficie totale est d'environ 3,130,659 pieds cubes. Ils sont tous au bord des postes d'arrimage à eau profonde, et ils sont desservis par voie ferrée et par d'autres commodités.

Les hangars à deux étages sont munis de wagons avec monte-charge électriques de fret de capacité de 5 à 15 tonnes pour transport par caissons, fret et autres marchandises des étages supérieures dans les deux sens.

PROMINENCE AS A PORT

By reason of being at the junction of inland and ocean transportation and mainly by reason of being the financial, industrial and commercial Metropolis of Canada, Montreal occupies, and must long continue to occupy, an unique position among the ports of this continent. This port constitutes the funnel through which pass to Europe the harvests from millions of acres of wheat and grain lands of the West and the agricultural, mineral, forest and industrial products of a great country.

GRAIN ELEVATORS

The Harbour owns and operates five Grain Elevators having a combined storage capacity of 22,262,000 bushels. There are thirty deep water berths to which grain can be delivered through the extensive conveyor belt system from these elevators and it is possible to load ships at twenty-seven berths simultaneously.

For the mechanical unloading of grain from canal vessels and ocean going ships, the Harbour has eleven marine legs, six with high speed pneumatic clean up equipment and for unloading grain from railway cars there are six mechanical unloaders. Some of these machines, by an ingenious arrangement, raise and simultaneously tilt a carload of grain so as to completely empty it in less than five minutes.

GRAIN STORING AND HANDLING FACILITIES

The present elevator capacity of the port may be set forth as follows:—

Grain Elevator "B".....	5,100,000 bushels
Grain Elevator No. 1.....	4,000,000 "
Grain Elevator No. 2.....	2,662,000 "
Grain Elevator No. 3.....	5,000,000 "
Grain Elevator No. 4.....	5,500,000 "
Total.....	22,262,000 "

WHARF ACCOMMODATIONS

Extent of wharves and piers at the opening of the 1963 shipping season:—

Under 25 feet depth.....	4,772 feet
29.0 feet depth.....	11,171 "
29.5 feet depth.....	2,400 "
30.0 feet depth.....	24,866 "
31.0 feet depth.....	450 "
32.5 feet depth.....	6,004 "
33.5 feet depth.....	3,117 "
35.0 feet depth.....	14,610 "
Total.....	67,384 "

CRANES

FLOATING CRANE:—

A floating crane with a lifting capacity of 75 tons at 54 feet radius is part of the Port equipment for handling heavy lifts; can lift 90 tons with restricted outreach. This crane is 200.5 feet long, 43.1 feet wide and 10.1 feet deep, maximum height of lifting hook above water at 51 feet radius is 100 feet also two floating derricks with 8 and 12 tons capacity. The St. Lawrence Seaway Authority's self-propelled floating, revolving crane having a lifting capacity of 275 tons (2,000 lbs.) is also available at all times, for use by shipping Companies in Montreal Harbour.

LOCOMOTIVE CRANES:—

Four Browning diesel driven locomotive type cranes, 27 ton capacity, are maintained for users of the Port and operate on a rental basis. These cranes are fitted with booms ranging in length from 30 feet to 60 feet.

① One P & H Diesel caterpillar crane—17-ton capacity.

HARBOUR RAILWAY TERMINALS

Montreal is the converging point of the two Canadian Trans-continental Railway Systems which connect with the Harbour Terminal Railroad, approximately 62 miles in length, owned and operated by the National Harbours Board and affording access to the Harbour to all railway traffic on an equal basis. This terminal railway handles approximately 125,000 cars each year.

DISTANCE TO LIVERPOOL

The port of Montreal being nearer Europe than any other large Atlantic sea-port, as is demonstrated by the following distances to Liverpool, offers superior advantages not only to her immediate hinterland, but also to the American States, bordering on the Great Lakes—

Montreal.....	2,773 miles	Baltimore.....	3,324 miles
Boston.....	2,810 "	New Orleans.....	4,553 "
New York.....	3,070 "	Galveston.....	4,730 "
Philadelphia.....	3,160 "		

WAREHOUSE AND COLD STORAGE PLANT

This warehouse and its adjacent power plant were opened for business in April, 1922. The warehouse building is 440 feet long by 100 feet wide by 9 storeys with a capacity of 3,000,000 cubic feet and provides for the storage and handling of goods requiring anything from heated room temperatures to temperatures below zero, including sharp freeze from 35° to 45° below zero. Both domestic and export trades are served in this modern warehouse.

A feature of this plant is the automatic sprinkler system installed throughout the building including all refrigerated space. The system is served by calcium chloride at the same density as that contained in the cooling coils.

The refrigerating plant consists of three 150-ton ammonia compressors and the attendant auxiliary equipment.

Five six-ton capacity electrically driven hoists serve this building.

COAL UNLOADING PLANTS

There are several well equipped coal unloading plants in the port of Montreal.

FLOATING DRY DOCK

In Hochelaga ward (formerly Maisonneuve), 30 acres were reclaimed in the harbour and leased to Canadian Vickers, Ltd. A basin was provided for a floating dry dock, and on land a shipbuilding and repairing plant was installed.

The floating dock, named the "Duke of Connaught," was built in England and towed across the ocean. Its dimensions are as follows:—

Length, 600 ft.	Height of side walls, 59 ft.
Width, 135 ft.	Draught of vessel for docking, 30 ft.
Length of side walls, 470 ft. 6 ins.	Lifting capacity, 25,000 tons.

LABOUR

The Harbour forces vary in number from 900 men to 1,500 men. However, work is found during the season of navigation by the stevedoring and shipping companies for about 4,000 additional men.

The following is a statement of salaries and wages paid by the port authority yearly for the past sixteen years:—

1947.....	\$2,143,296.48	1955.....	\$3,620,366.84
1948.....	2,199,654.79	1956.....	4,017,798.18
1949.....	2,534,330.20	1957.....	4,501,766.66
1950.....	2,386,002.54	1958.....	5,225,340.40
1951.....	2,658,656.90	1959.....	5,541,197.37
1952.....	3,192,874.06	1960.....	5,719,134.47
1953.....	3,253,606.71	1961.....	6,386,272.92
1954.....	3,189,985.82	1962.....	6,346,842.30

SHEDS

There are in the port of Montreal 19 two-storey freight sheds and 19 single storey freight sheds available for leasing to shipping companies and having a total gross floor area of over 3,130,659 square feet, all alongside deep water berths and served by railway and other facilities.

The two-storey sheds are equipped trucks with 5 to 15 tons capacity electric freight hoists for moving by trucks, freight and other merchandise to and from the upper storeys.

REVENU DES DOUANES ET DE L'ACCISE À MONTRÉAL

Etat comparatif des revenus perçus au port de Montréal par le ministère du revenu national—exercice financier du premier avril au 31 mars.

Année	Revenu des douanes	Taxes d'accise et de ventes	Revenu d'accise	Perceptions diverses	Revenu total
1962-63.....	\$160,309,683.15	\$37,499,466.80	\$2,261,978.38	\$278,854.05	\$200,349,982.38
1961-62.....	136,268,956.03	44,999,492.02	3,933,507.74	307,479.20	185,509,434.99
1960-61.....	108,130,239.85	280,958,032.68	144,028,586.70	272,514.66	533,389,374.01
1959-60.....	98,396,032.50	411,276,140.43	141,662,674.17	232,658.14	651,567,505.24
1958-59.....	92,936,871.74	353,173,503.40	134,175,546.93	257,404.64	580,543,326.71
1957-58.....	91,829,698.49	359,702,221.98	135,976,292.41	284,005.09	587,792,217.97
1956-57.....	129,178,755.54	323,259,694.37	135,331,117.84	296,540.44	588,066,108.19
1955-56.....	110,518,723.90	300,193,327.40	125,467,637.01	273,010.19	536,452,698.50
1954-55.....	106,533,981.56	280,972,218.66	114,236,471.88	220,149.65	501,982,821.75

PORT DE MONTRÉAL

Etat indiquant les dates de la première arrivée et du dernier départ pour l'océan; ainsi que le plus grand nombre de vaisseaux dans le port en même temps de 1953 à 1962 y inclus, avec tonnage net enregistré.

Année	Première arrivée de l'océan	Dernier départ pour l'océan	Navires océaniques	Tonnage net enregistré
1953.....	2 Avril	21 Décembre	1,736	5,105,976
1954.....	30 Mars	15 Décembre	1,859	5,331,280
1955.....	5 Avril	16 Décembre	1,905	5,492,538
1956.....	2 Avril	17 Décembre	2,248	6,474,810
1957.....	4 Avril	18 Décembre	2,251	6,378,636
1958.....	30 Mars	11 Décembre	2,637	2,760,796
1959.....	1 Avril	20 Décembre	3,516	11,503,110
1960.....	21 Mars	16 Décembre	3,499	12,612,267
1961.....	27 Mars	22 Décembre	3,605	13,660,769
1962.....	12 Mars	—	3,676	14,310,019

COMMODITÉS GÉNÉRALES

Pendant toute la saison de navigation, les commodités suivantes sont disponibles, sur une base de location: Service de remorquage; dragues; mâts de charge flottants, d'une capacité de 15 tonnes; chalands; grues, services d'eau et d'énergie motrice; aiguillage ferroviaire; entreposage frigorifique; plongeurs et outillage, etc.; et d'amples commodités pour l'arrimage.

SERVICES MARITIMES

Durant huit mois de l'année, des services maritimes sont effectués entre Montréal et Québec et les ports du monde entier. Le Canada et l'Europe sont reliés depuis la fin d'avril jusqu'à la mi-décembre avec Montréal comme terminus canadien de plusieurs des principales lignes maritimes du monde, lesquelles exploitent des lignes de paquebots directement vers Liverpool, Londres, Southampton, Cherbourg, Le Havre, Anvers, Glasgow, Belfast, Cobh et Plymouth.

Il y a trois cents ans, le fleuve Saint-Laurent était la seule route vers l'intérieur de l'Amérique du Nord. Aujourd'hui, il est encore un des principaux corridors vers ce riche domaine. A cause de la liaison avec le chemin de fer transcontinental et les ports du Pacifique, il forme un lien vital de nos jours dans la chaîne du commerce entre l'Europe, l'Orient et l'Australie. Quoique le Saint-Laurent soit situé dans les limites du Canada, il contribue considérablement à la prospérité des États-Unis.

Quelques uns des avantages importants de la Voie Maritime du Saint-Laurent en comparaison de la route Europe-New York sont: (1) la distance la plus courte entre Cherbourg et Québec (2,730 milles) contre celle de Cherbourg à New York (3,141 milles) (2) Liverpool et Southampton sont toutes deux plus rapprochées de Montréal que de New York par une demi-journée de navigation et (3) l'aller vers et le retour d'Europe par le Saint-Laurent signifie un tiers du voyage fait dans des eaux intérieures au milieu d'un paysage magnifique.

CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LIMITED

La flotte maritime du Canadien Pacifique comprend des paquebots et des cargos, appelés "Empress" et "Beaver". La dernière addition à la flotte des paquebots est l'"Empress of Canada", 27,300 tonnes, le navire amiral du Canadien Pacifique qui, avec "l'Empress of Britain" et "l'Empress of England"—paquebots de 25,000 tonnes—assurent la liaison hebdomadaire Liverpool-Montréal, pendant la saison de navigation sur le Saint-Laurent. Ces navires font également escale à Greenock, Écosse et à Québec.

Durant l'été, les ports d'embarquement au Canada sont Montréal et Québec, tandis que durant l'hiver, c'est celui de Saint-Jean, N.-B. Pendant l'hiver, les "Empress" font des croisières. Les autres bateaux de la flotte sont les cargos "Beaverpine", "Beaverelm", "Beaverash" et "Beaverfir" qui peuvent tous naviguer dans la Voie maritime du Saint-Laurent.

De plus, la compagnie exploite, à l'aide de cargos affrétés, un service de fret maritime entre les ports du Royaume-Uni, du Continent et des Grands Lacs, ainsi qu'un nouveau service régulier, en été, entre le Royaume-Uni, l'Europe et les ports des provinces de l'Atlantique.

THE CUNARD STEAM-SHIP COMPANY LIMITED

Un service transatlantique régulier est maintenu entre New York, le Royaume-Uni, et l'Europe par les paquebots QUEEN ELIZABETH, MAURETANIA, QUEEN MARY, CARONIA et SYLVANIA.

Parmi les paquebots opérant un service régulier entre le Canada, le Royaume-Uni et l'Europe se trouve le CARMANIA et le FRANCONIA faisant escale à Rotterdam et le CARINTHIA.

Des réservations sur une flotte de cargos peuvent être obtenues pour des départs réguliers pour le Royaume-Uni, le continent, l'ouest de l'Afrique, l'Égypte, la Mer Rouge, l'Orient, Malaya et les ports de l'Indonésie.

CANADIAN NATIONAL STEAMSHIPS (SERVICES DE LA CÔTE DU PACIFIQUE)

Le service maritime du Canadien National sur la côte du Pacifique s'étend de Vancouver à Ocean Falls, Prince-Rupert, Ketchikan, Wrangell, Juneau et Skagway durant les mois d'été.

SERVICES MARITIMES DU CN—DISTRICT DE TERRE-NEUVE

Le Canadien National exploite une flotte de 14 navires en service côtier dans son district de Terre-Neuve, y compris un service régulier entre Port-aux-Basques et North Sydney.

Le CN exploite aussi un service de transbordeur pour automobiles et passagers entre Yarmouth, N.-É. et Bar Harbour, Naine, en plus de quatre traversiers pour trains et automobiles entre Cape Tormentine et Borden, I.-P.-É., sur le détroit de Northumberland.

CENTRE FERROVIAIRE

Montréal est desservi par les chemins de fer Canadien Pacifique et Canadien National qui ont leur siège social à Montréal et dont le dernier appartient au gouvernement. Plusieurs chemins de fer des États-Unis sont reliés à notre ville par les voies des chemins de fer canadiens.

CHEMIN DE FER CANADIEN PACIFIQUE

Le siège social du Canadien Pacifique est situé à la Gare Windsor. La plus grande entreprise de transport ferroviaire, routier, maritime et aérien au monde, le Canadien Pacifique possède et exploite 21,454 milles de chemin de fer au Canada et aux États-Unis. Il possède et exploite son propre réseau télégraphique qui couvre une distance de plus de 200,000 milles. Le Canadien Pacifique possède de plus la Canadian Pacific Airlines qui relie cinq continents, des paquebots et des cargos transatlantiques, des navires côtiers et des bateaux qui desservent les Grands Lacs; un réseau de 10,000 milles de transport par camion et enfin une chaîne d'hôtels à travers le Canada, dont les villégiatures de Banff et du Lac Louise réputées dans le monde entier. Grâce à ses usines Angus, situées à Montréal, le Canadien Pacifique peut assurer adéquatement la construction, l'entretien et la réparation de son matériel ferroviaire. La gare de triage de St-Luc, également située à Montréal, est la première au Canada où l'on a aménagé le système de la butte et des freins de voie.

CUSTOMS AND EXCISE REVENUE AT MONTREAL

Comparative Statement of Revenues collected at the Port of Montreal by the Department of National Revenue—Fiscal Year, April 1st to March 31st.

Year	Customs Duties	Sales & Excise Taxes	Excise Duties	Sundry Collections	Total Revenue
1962-63	\$160,309,683.15	\$37,499,466.80	\$2,261,978.38	\$278,854.05	\$200,349,982.38
1961-62	136,268,956.03	44,999,492.02	3,933,507.74	307,479.20	185,509,434.99
1960-61	108,130,239.88	280,958,032.68	144,028,586.70	\$272,514.66	\$3,389,374.01
1959-60	98,396,032.50	411,276,140.43	141,662,674.17	232,658.14	651,567,505.24
1958-59	92,936,871.74	353,173,503.40	134,175,546.93	257,404.64	580,543,326.71
1957-58	91,829,698.49	359,702,221.98	135,976,292.41	284,005.09	587,792,217.97
1956-57	129,178,755.54	323,259,694.37	135,331,117.84	296,540.44	588,066,108.19
1955-56	110,518,723.90	300,193,327.40	125,467,637.01	273,010.19	536,452,698.50
1954-55	106,553,981.56	280,972,218.66	114,236,471.88	220,149.65	501,982,821.75

HARBOUR OF MONTREAL

Statement showing the dates of the First Arrival and the Last Departure for Sea; also the number of ocean-going vessels visiting the Port each year for the years 1953 to 1962 inclusive, with their net registered tonnage.

Year	First Arrival from Sea	Last Departure for Sea	Ocean Vessels	Net Registered Tonnage
1953	April 2	December 21	1,736	5,105,976
1954	March 20	December 15	1,859	5,331,280
1955	April 5	December 16	1,905	5,492,538
1956	April 2	December 17	2,248	6,474,810
1957	April 4	December 18	2,253	6,378,636
1958	March 30	December 11	2,637	7,260,796
1959	April 1	December 20	3,516	11,503,110
1960	March 21	December 16	3,499	12,612,267
1961	March 27	December 22	3,605	13,660,769
1962	March 12	—	3,676	14,310,019

GENERAL FACILITIES

Throughout the navigation season the following facilities are amongst those available on a rental basis:—Tug service; dredges, floating derricks, capacity, 15 tons; scows; cranes; water and power services; railway switching; cold storage; divers and equipment, etc. and ample stevedoring facilities.

STEAMSHIP SERVICES

For eight months in the year, steamship services are maintained between Montreal and Quebec and ports throughout the world. Canada and Europe are served from towards the end of April to mid-December, with Montreal as the Canadian terminal for many of the world's major shipping lines, which operate passenger liners direct to Liverpool, London, Southampton, Cherbourg, Le Havre, Antwerp, Glasgow, Belfast, Cobh and Plymouth.

Three hundred years ago the St. Lawrence River provided the only route into the interior of North America. Today, it still is one of the principal corridors into this rich domain. But today also, because of its connection with the trans-continental railway and ports on the Pacific Ocean, it is a vital link in the chain of commerce that runs between Europe, the Orient and Australia. Although the St. Lawrence is within the borders of Canada it also contributes considerably to the prosperity of the United States.

Important factors in the advantages the St. Lawrence Seaway has over the Europe to New York route include: (1) the shorter distance between Cherbourg and Quebec (2,730 miles) as against Cherbourg to New York (3,141 miles); (2) Liverpool and Southampton both are a half-day's steaming time closer to Montreal than New York and (3) the St. Lawrence River route to or from Europe means that a third of the voyage is in sheltered waters bordered by magnificent scenery.

CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS, LIMITED

The fleet of the Canadian Pacific Steamships comprises passenger-cargo liners and cargo vessels, "Empress" and "Beaver" named. The 27,300 ton "Empress of Canada", is flagship of the fleet and, with the 25,500-ton sister ships "Empress of Britain" and "Empress of England" provides weekly passenger and cargo service during the St. Lawrence season between Liverpool and Montreal. Regular calls are also made at Greenock, Scotland, and Quebec City, Canada.

During the summer, the ports of departure from Canada are Montreal and Quebec, while during the winter season Saint John N.B. is the Canadian terminal. The "Empress" vessels engage in cruising services during the winter season. Other ships of the fleet are the cargo liners "Beaverpine", "Beaverelm", "Beaverash" and "Beaverfir" all capable of navigating the St. Lawrence Seaway.

In addition, the Company operates a United Kingdom-Continental-Great Lakes service, with a number of chartered cargo vessels, as well as a new regular summer service between the U.K., Europe and Atlantic provinces ports.

THE CUNARD STEAM-SHIP COMPANY LIMITED

Regular trans-Atlantic passenger service between New York and the United Kingdom and Europe is maintained by the QUEEN ELIZABETH, QUEEN MARY, MAURETANIA, CARONIA and SYLVANIA. In regular passenger service between Canada, the U.K. and Europe are the CARMANIA and FRANCONIA, which call at Rotterdam, and the CARINTHIA.

Cargo bookings can be made in regular sailings to the United Kingdom, the Continent, West Africa, Egypt, Red Sea, Far East, Malaya and Indonesian ports.

CANADIAN NATIONAL STEAMSHIPS (PACIFIC COAST SERVICES)

The Canadian National Steamships Pacific Coast Service operates from Vancouver to Ocean Falls, Prince Rupert, Ketchikan, Wrangell, Juneau and Skagway during the Summer months.

STEAMSHIP SERVICE—C.N.R. NEWFOUNDLAND DISTRICT

The Canadian National operates a fleet of 14 vessels in coastal service in its Newfoundland district, including a regular service between Port-aux-Basques and North Sydney. The CN also operates an automobile and passenger ferry between Yarmouth, N.S., and Bar Harbour, Me., in addition to four automobile-train ferries between Cape Tormentine and Borden, P.E.I., across the Northumberland Strait.

A TRANSPORTATION CENTRE

Montreal is served by the Canadian Pacific Railway and the Canadian National Railways, the head offices of which are located here the latter line being owned by the Government. Several United States railways reach the city by means of the facilities afforded by the Canadian roads.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY

The headquarters of the Canadian Pacific Railway Company are located in Windsor Station. This integrated land, sea and air transportation company, largest in the world, owns and controls 21,454 miles of railway in Canada and the U.S.; operates its own world-wide communication system of more than 200,000 miles; owns Canadian Pacific Airlines operating to and from five continents; Ocean Steamships in Trans-Atlantic services; Coastal and Great Lakes steamships, ocean freighters in Trans-Atlantic and Great Lakes service; 10,000 miles of trucking routes across Canada, and a Chain of Hotels across Canada, including world-renowned resorts at Banff and Lake Louise. Its Angus Shops, situated in Montreal, provide an extensive plant for construction, maintenance and repairs of railway equipment of all kinds. Its St. Luc hump retarder marshalling yard, also in Montreal, was the first of its kind to be built in Canada.

Au nombre des principaux trains qui arrivent et partent chaque jour de la gare Windsor, on remarque le "Canadien", un luxueux train de voyageurs tout en acier inoxydable et aux lignes aérodynamiques qui couvre en 71 heures la distance de 2,881 milles qui sépare Montréal de Vancouver, sur la côte du Pacifique. Le "Canadien" offre tout le confort qu'il est aujourd'hui possible de trouver en chemin de fer—salons, restaurants, salons-lits, chambres, compartiments, chambrettes, etc. C'est dans ce train que l'on a mis en service pour la première fois au Canada les fameux wagons à dôme-panoramique qui font la joie des touristes, surtout dans la pittoresque région des Montagnes Rocheuses.

Deux trains assurent un service quotidien entre Montréal, Toronto et Chicago.

Le service pour Québec se fait par trois trains y compris le "Frontenac" et le "Viger" de même que le service d'autorail, partant de la gare Windsor.

Ottawa, la capitale du Canada, se trouve à 112 milles de Montréal et l'on s'y rend en deux heures environ. Un service fréquent et efficace est assuré entre la métropole et cette ville.

Des trains réguliers assurent le service entre Montréal et les Laurentides, au nord de la métropole. Le premier service au Canada par auto-rail diesel a été inauguré sur cette ligne en novembre 1953. D'autres autorails circulent entre Montréal et Boston, Montréal et Québec, Montréal et Ottawa (via Montebello), ainsi qu'en de nombreux autres secteurs du réseau transcontinental du Canadien Pacifique.

De plus, des trains de banlieue desservent les localités du lac Saint-Louis jusqu'à Ste-Anne-de-Bellevue, Vaudreuil (Dorion) et Rigaud. Des trains quotidiens relient également les Cantons de l'Est et les Maritimes à Montréal.

CANADIAN PACIFIC AIRLINES LIMITED

Il y a vingt et un ans (en 1942), l'industrie du transport aérien au Canada subissait d'importantes modifications quand les lignes nord-sud du pays furent amalgamées pour former la compagnie Canadian Pacific Airlines.

Aujourd'hui, CPA est la septième grande ligne aérienne au monde. Son réseau international relie cinq continents. Sur la route transcontinentale, les jets DC-8 "Empress" et les turbopropulseurs Bristol Britannia effectuent un vol quotidien, dans chaque direction, entre Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver.

CPA entre dans le domaine de l'aviation internationale pour la première fois, en 1949, alors que la compagnie inaugura des vols au-dessus du Pacifique vers l'Australie et l'Extrême-Orient.

Deux des plus longues routes aériennes intercontinentales au monde empruntent la forme d'un X géant dont l'axe se trouve à Vancouver, siège social de CPA. Une ligne oblique de ce croisement de routes part de Sydney, Australie, traverse la Nouvelle-Zélande, Fidji et Hawaii jusqu'à Vancouver et continue par la route polaire jusqu'à Amsterdam et Rome avec escale à Calgary et Edmonton. L'autre ligne oblique du X prend sa source à Buenos Aires, traverse Santiago et Lima pour se rendre à Mexico où elle se divise pour se diriger vers l'est et l'ouest. La ligne qui oblique vers l'ouest monte jusqu'à Vancouver pour ensuite passer au-dessus du Pacifique-Nord et se diriger vers Tokyo et Hong Kong tandis que celle de l'est s'étend jusqu'à Toronto et Montréal, terminus des vols en direction de Rome avec escale à Santa Maria, Lisbonne et Madrid.

Le réseau total de CPA a une longueur de 47,622 milles dont 40,644 milles de routes internationales et 6,978 milles de lignes nationales.

En plus d'effectuer des vols internationaux, CPA relie les grands centres de la Colombie-Britannique, du Yukon et de l'Alberta.

Au 1er novembre 1963, la compagnie avait un total de 2,680 employés dont 1,710 au siège social de la compagnie, à Vancouver. Parmi ces derniers, on compte 210 pilotes, 28 navigateurs, 135 hôtesses de l'air, et 92 commissaires de bord et stewards.

CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA

Les Chemins de fer Nationaux du Canada constituent le plus grand réseau ferroviaire de l'hémisphère occidental. En plus d'exploiter ses chemins de fer, le CN assure plusieurs autres moyens de transport et de communication.

La voie principale qu'exploite le CN a 24,861 milles de long. Elle dessert les capitales des dix provinces ainsi que toutes les autres agglomérations importantes du Canada. Ses agences en Angleterre, en Australie, en Belgique, en France, en Écosse, au Danemark, et aux États-Unis étendent son service aux quatre coins du monde.

Le CN exploite des hôtels modernes échelonnés d'un bout à l'autre du pays, dont le Reine Elizabeth à Montréal.

Les Télécommunications du CN comptent parmi les plus importantes compagnies de communication d'Amérique. Leur réseau, avec ses 249,689 milles de fils télégraphiques, soit 1,324,000 milles de circuits porteurs et 622,000 milles de circuits porteurs à fréquence vocale, couvre tout le pays; et leurs bureaux, répartis entre 2,311 villes, desservent presque toutes les agglomérations de quelque importance. Les Télécommunications du CN, reliées à la Western Union Telegraph Company et à la Société Canadienne des Télécommunications Transmarines permettent à leurs usagers de communiquer avec toutes les parties du monde.

Le Service de l'expansion industrielle du CN collabore étroitement avec les gouvernements fédéral et provinciaux et avec l'industrie. Il a beaucoup aidé à l'installation de nouvelles industries au Canada.

Les principaux trains du réseau ayant Montréal comme point de départ sont le *Super Continental* et le *Continental* (Montréal-Winnipeg-Saskatoon-Edmonton-Vancouver), l'*International Limited* et l'*Inter-City Limited*, (Montréal-Toronto-Chicago), le *Washingtonian* et le *Montrealer* (Montréal-New York-Washington), l'*Ocean Limited*, le *Scotian* et le *Maritime Express* (Montréal-Halifax).

AIR CANADA—T.C.A.

Chaque année, quatre-vingt-cinq avions de la Société Air Canada parcourent plus de 50 millions de milles et les services de notre compagnie nationale d'aviation s'étendent d'un océan à l'autre, aux États-Unis, aux Îles Britanniques, en France, en Allemagne, en Suisse, en Autriche, aux Bermudes et aux Antilles.

Le réseau transcontinental va de St-Jean, Terre-Neuve, à Victoria et comprend des arrêts à Gander, Sydney, Halifax, Moncton, Montréal, Ottawa, Toronto, Windsor, Fort William-Port Arthur, Winnipeg, Regina, Calgary, Saskatoon, Edmonton et Vancouver. De plus, les services inter-cités assurent la liaison avec Victoria, Lethbridge, Regina, Fort William-Port Arthur, Sault-Sainte-Marie, London, Windsor, North Bay, Timmins, Sudbury, Val d'Or, Raysn-Noranda, Earleton, Ottawa, Frédéricton, Saint-Jean (N.-B.), Halifax, Yarmouth, Sydney, Stephenville, Gander, Québec, Trois-Rivières, Saguenay, Sept-Îles et Goose-Bay.

Les États-Unis sont desservis par des liaisons entre Halifax et Boston, Montréal et New-York, Toronto et New-York, Toronto et Cleveland, Toronto et Chicago, Toronto et Tampa, Victoria et Seattle.

Des services transatlantiques par réactés Douglas DC-8 relient le Canada à Londres, Prestwick, Shannon, Paris, Dusseldorf, Vienne et Zurich. Des liaisons par DC-8 et Vanguard sont également effectuées de Montréal et Toronto avec les Bermudes, avec Nassau, Bahamas, avec Kingston et Montego Bay, Jamaïque, avec Antigua, la Barbade et Port d'Espagne, Trinité.

SERVICES PUBLICS

LE SERVICE D'ÉLECTRICITÉ

A la suite de la nationalisation des compagnies d'électricité du Québec l'Hydro-Québec produit maintenant et distribue toute l'énergie électrique requise dans la province à l'exception de celle que produisent certains établissements industriels. Avec ses filiales l'Hydro-Québec exploite 48 centrales hydroélectriques d'une puissance installée globale de 6,186,962 kW et dont la productibilité dépasse 40 milliards de kilowattheures. Elle a un personnel de quelque 12,000 employés pour servir plus de 1,345,000 abonnés.

L'Hydro-Québec a son siège administratif à Montréal au 75 ouest, boul. Dorchester.

Dans la région métropolitaine qui compte une population de 2,156,000 habitants l'Hydro-Québec dessert environ 600,000 abonnés industriels commerciaux et domiciliaires répartis dans 70 municipalités.

Les tarifs de l'électricité se comparent avantageusement à ceux de n'importe quelle autre ville de même grandeur du continent. A Montréal les tarifs nets du service électrique domiciliaire sont les suivants: Tarif-bloc; Tranche initiale (0-15 kWh par mois) 60 cents; 16 à 40 kWh 2 cents le kWh; 41 à 200 kWh 1.3 cent le kWh; tout excédent de consommation 0.8 cent le kWh. Tarif mensuel pour le chauffage à l'électricité période d'octobre à avril ou de mai à novembre: Énergie: 0 à 15 kWh 60 cents; 16 à 60 kWh 2 cents le kWh; 61 à 200 kWh 1.3 cent le kWh; 201 à 1 000 kWh 0.8 cent le kWh; l'excédent de 1 000 kWh de consommation 1.0 cent le kWh.

Le tarif net du service d'électricité commercial s'établit comme suit: (1) Tarif-bloc (puissance installée ou demande jusqu'à 2 kW par mois): Tranche initiale (0-15 kWh), 60 cents; 16 à 200 kWh, 0.9 cent le kWh; 201 à 400 kWh, 1.6 cent le kWh; 401 à 500 kWh, 0.7 cent le kWh; tout excédent de consommation, 1.6 cent le kWh. (2) Tarif-demande (demande excédant 2 kW ou consommation mensuelle excédant 500 kWh): Mensualité par kW de la demande (minimum 1 kW), 50 cents; 0 à 100 heures d'utilisation de la demande par mois, 2 cent le kWh; 101 à 200, 1.6 cent le kWh; tout excédent au delà de 200 heures d'utilisation de la demande, 0.5 cent le kWh.

Tarif pour service de force motrice à tension secondaire (minimum 5 hp): Mensualité par kW de demande, \$1.30; 0 à 50 heures d'utilisation de la demande par mois, 1.5 cent le kWh; 51 à 150 heures, 0.7 cent le kWh; tout excédent, 0.3 cent le kWh.

Service à tension primaire: même tarif que ci-dessus, moins escompte de 5% pour service à 4,000 volts; moins escompte de 5% et 5% pour service à 12,000 ou 25,000 volts.

Among the principal trains leaving daily from Windsor Station is "The Canadian". This all-stainless-steel train—which features the first "Scenic-dome" cars in Canada—travels the 2,861 miles from Montreal to Vancouver in 71 hours. "The Canadian" features the latest in accommodation, including deluxe coaches, a skyline coffee shop dome coach, "Manor" and "Chateau" sleeping cars, and the newest thing on Canadian rails—scenic-dome, lounge observation sleeping cars.

Two trains operate daily between Montreal, Toronto and Chicago.

The service to Quebec is maintained by three trains, including the "Frontenac" and the "Viger" and modern Dayliners which leave from Windsor Station.

Ottawa, the capital of Canada, is located 112 miles from Montreal and reached in approximately two hours—a fine frequent service is provided between Windsor Station and that City.

Regular train service is maintained between Montreal and the Laurentian Mountains north of the city. Canada's first "Dayliner" service, using self-propelled rail diesel cars, was inaugurated on this line in 1953. Dayliner service is operated between Montreal and Boston, Montreal and Quebec City, Montreal and Ottawa, (via Montebello) and numerous other portions of the Canadian Pacific transcontinental system.

Convenient commuter services to the Lakeshore, St. Annes, Vaudreuil (Dorion) area and other local points are also available. In addition, train service to the Eastern Townships and Maritimes operate daily.

CANADIAN PACIFIC AIR LINES LIMITED

Twenty-one years ago (in 1942) Canada's air transport industry underwent a major change when the nation's north-south airlines were consolidated to form Canadian Pacific Airlines.

Today, CPA ranks seventh among the global airlines in terms of unduplicated route miles. It links five continents with a web of international airways and a daily transcontinental flight in each direction between Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver, using DC-8 Jet Embresses and Bristol Britannia turbo-prop aircraft.

CPA broke into the international field for the first time in 1946 when the Company established services across the Pacific to Australia and the Orient from Vancouver.

Two of the longest intercontinental air routes in the world fall into a giant X-shaped route pattern with the axis of the X at CPA Headquarters in Vancouver. One stroke of the X stretches from Sydney, Australia via New Zealand, Fiji and Hawaii to Vancouver and then continues on out over the Polar path to Amsterdam and on to Rome with stops at Calgary and Edmonton en route. The other arm of the X starts in Buenos Aires and reaches up through Santiago and Lima to Mexico City, where it splits east and west. The main branch goes on up to Vancouver and then out over the North Pacific to Tokyo and Hong Kong, while the easterly branch heads through Toronto and into Montreal. This is the Canadian terminus of the Mid-Atlantic route to Rome with stops at Santa Maria, Lisbon and Madrid.

CPA's total route mileage is 47,622 miles; consisting of a 40,644-mile Overseas route pattern and 6,978 Domestic miles.

In addition to its international flights, CPA operates a comprehensive domestic service linking all major points in British Columbia, the Yukon and Alberta.

As of November 1, 1963 the Company had a total of 2,680 employees, of which 1,710 were based in Vancouver. This figure includes 210 pilots, 28 navigators, 135 stewardesses and 92 pursers and stewards.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

The Canadian National Railways is the largest railway system in the Western Hemisphere. Apart from the actual operation of the rail lines, however, the Canadian National provides many other types of transport, communication and general travel facilities.

The Canadian National Railways operate 24,861 miles of main line track. The System touches all ten provincial capitals, and every town and city of importance in Canada. World-wide service is provided through the Company's offices in England, Australia, New Zealand, Belgium, France, Scotland, Denmark and the United States.

The Canadian National System owns a chain of the most modern hotels throughout Canada including the Queen Elizabeth at Montreal.

The Canadian National Telecommunications is one of the big communication companies of America. Their 249,689 miles of wire or 1,324,000 channel miles plus 622,000 voice carrier channel miles network the nation, and their offices in 2,311 cities and towns serve practically every community of any size in Canada. Through their connection with the Western Union Telegraph Co., and Canadian Overseas Telecommunications Corporation, the Canadian National Telecommunications give world-wide service.

The Industrial Development Department of the Canadian National Railways works in close co-operation with the Dominion and Provincial Governments and with manufacturers, and is of great assistance in encouraging the establishment of new industries in Canada.

The principal trains operated daily by the Canadian National from Montreal are the *Super Continental* and *Continental* to Winnipeg, Saskatoon, Edmonton and Vancouver, the *International Limited* and the *Inter-City Limited* to Toronto and Chicago, the *Washingtonian* and *Montrealer* between New York, Washington and Montreal, and the *Ocean Limited*, the *Scotian*, and *Maritime Express* to Halifax.

TRANS-CANADA AIR LINES

Covering Canada from coast to coast and extending to the United States, the British Isles, France, Germany, Austria and Switzerland, Bermuda, and the West Indies, Trans-Canada Air Lines' fleet of 85 aircraft fly more than 50 million miles a year.

The trans-continental route stretches from St. John's to Victoria, including stops at Gander, Sydney, Halifax, Moncton, Montreal, Ottawa, Toronto, Windsor, Fort William-Port Arthur, Winnipeg, Regina, Calgary, Saskatoon, Edmonton, and Vancouver. Inter-city services carry additional TCA transport to Victoria, Lethbridge, Regina, Fort William-Port Arthur, Sault Ste. Marie, London (Ontario), Windsor, North Bay, Timmins, Sudbury, Val d'Or, Rouyn-Noranda, Earlton, Ottawa, Fredericton, Saint John, Halifax, Yarmouth, Sydney, Stephenville, Gander, Quebec City, Trois-Rivières, Saguenay, Seven Islands, Goose Bay.

TCA flights enter the United States on services between Halifax and Boston, Montreal and New York, Toronto and New York, Toronto and Cleveland, Toronto and Chicago, Toronto and Tampa, and Victoria and Seattle.

TCA's overseas Douglas DC-8 jet services span the North Atlantic with London, Prestwick, Shannon, Paris, Dusseldorf, Vienna and Zurich being points of call. From Montreal and Toronto DC-8 and Vanguard operations extend south to Bermuda; Nassau in the Bahamas; Kingston and Montego Bay, Jamaica; Antigua, Barbados and Port of Spain, Trinidad.

PUBLIC SERVICE CORPORATIONS

ELECTRICITY SERVICE

With nationalization of the Province of Quebec's electrical utilities, Hydro-Quebec now generates and distributes all the electric power required in the Province — with the exception of that produced by some industries which operate their own generating stations. With its subsidiaries, Hydro-Quebec now operates 48 hydro-electric plants with a combined installed capacity of 6,186,962 kilowatts and production capability of more than 40 billion kilowatt hours. About 12,000 employees serve more than 1,345,000 customers.

Hydro-Quebec's head office is located at 75 Dorchester Blvd. West, Montreal.

In the Metropolitan area, with its population of 2,156,000, Hydro-Quebec serves more than 600,000 industrial, commercial and domestic customers in 70 municipalities.

Rates for electricity compare favourably with those in any comparable city on the continent. The Net Rates for Residential Electricity service are as follows: Block Rate: Minimum and initial charge (0-15 kWh, monthly) 60 cents; 16 to 60 kWh, 2 cents per kWh; 61 to 200 kWh, 1.3 cents per kWh, all excess consumption over 200 kWh, 0.8 cent per kWh; Space Heating Monthly Rates: —from October to April or from November to May—; Energy—(0-15 kWh) 60 cents; 16 to 60 kWh, 2 cents per kWh; 61 to 200 kWh, 1.3 cents per kWh; 201 to 1000 kWh, 0.8 cent per kWh; all excess consumption over 1,000 kWh, 1.0 cent per kWh.

Net rates for Commercial Electricity Service are as follows: (1) Block Rate (connected load or demand up to 2 kW — per month). Minimum and initial charge (0-15 kWh) 60 cents; 16 to 200 kWh, 1.9 cents per kWh; 201 to 400 kWh, 1.6 cents per kWh; 401 to 500 kWh, 0.7 cent per kWh, and all excess consumption over 500 kWh, 1.6 cents per kWh. (2) Demand (demand exceeding 2 kW or monthly consumption exceeding 500 kWh): Monthly charge per kW of demand (minimum 1 kW), 50 cents; 0 to 100 hours of use of demand (per month) 2.0 cents per kWh; 101 to 200, 1.6 cents per kWh; all excess use over 200 hours of use of demand, 0.5 cent per kWh.

Rates for Three-Phase Power Service at secondary voltage (Minimum, 5 hp): Monthly charge per kW of demand \$1.30; 0 to 50 hours of use of demand (per month), 1.5 cents net per kWh; 51 to 150 hours of use, 0.7 cent net per kWh; all use in excess, 0.3 cent net per kWh.

Primary Voltage Service: Same rates as above: less 5% discount for 4,000 volt service — less 5% and 5% discount for 12,000 or 25,000 volt service.

ADMINISTRATION DE MONTRÉAL

La cité a une superficie d'environ soixante et un milles carrés et est divisée en 35 quartiers partagés à leur tour pour les fins électorales entre 16 districts dans chacun desquels trois conseillers sont élus à l'exception du district de Rivière-des-Prairies où deux conseillers sont élus.

Le maire est élu par le vote de tous les électeurs.

Le jour d'élection est le quatrième dimanche d'octobre tous les quatre ans.

Le maire représente la cité dans les cérémonies civiques. Il préside les assemblées du Conseil et est ex officio membre du Comité exécutif.

Le Comité exécutif se compose de 7 membres avec pouvoirs semblables à ceux de l'exécutif d'une législature. C'est là le seul exécutif, mais le Conseil peut aussi nommer des comités d'étude. Les membres du Comité exécutif conservent leur siège au Conseil.

Le Conseil doit nommer un Directeur des services, qui siège avec le Comité exécutif et est l'intermédiaire entre le Comité et les chefs de services.

Le maire reçoit un salaire de \$13,500.00 par année, plus une somme de \$6,000.00 pour frais de déplacement et autres dépenses chaque membre du Comité exécutif reçoit \$7,000.00, plus \$3,500.00 pour les mêmes fins et le président \$10,000.00, plus une somme de \$4,000.00. Les membres du Conseil reçoivent une indemnité de \$2,000.00 par année, plus une somme de \$1,000.00 pour frais de déplacement et autres dépenses avec déduction sauf dans certains cas de \$20.00 pour chaque jour au cours duquel un conseiller s'absente d'une séance ou manque un vote.

L'administration générale est composée de 17 services et de 3 bureaux ou commissions.

COMPARAISON DE LA DETTE OBLIGATAIRE AVEC L'ÉVALUATION MUNICIPALE ET LA POPULATION DES DIX DERNIERS EXERCICES

Au 30 avril	Population ①	Évaluation ②	Dettes obligataires	Réservé pour remboursement d'obligations	Dettes obligataires nettes	% de la dette obligataire nette sur évaluation ②	Dettes per caput
1954	1,314,641	\$1,493,318,973	\$190,532,239	\$ 12,411,494	\$178,120,745	11.93	\$135
1955	1,347,000	1,560,327,923	213,690,606	15,580,217	198,110,389	12.70	147
1956	1,370,000	1,671,166,486	229,896,413	17,702,834	212,193,579	12.70	155
1957	1,380,000	2,378,176,497	234,841,933	30,160,482	204,681,451	8.61	148
1958	1,388,000	2,447,147,535	255,279,906	32,648,036	222,631,870	9.10	160
1959	1,394,000	2,579,582,212	329,221,054	35,440,677	293,780,377	11.39	211
1960	1,398,000	3,035,256,236	356,846,803	37,617,998	319,228,805	10.52	228
1961	1,403,000	3,122,285,420	365,966,755	60,950,904	305,015,851	9.77	217
1962	1,405,000	3,192,414,754	378,357,473	65,688,971	312,668,501	9.79	222
1963	1,410,000	3,700,228,306	396,105,224	67,909,364	328,195,860	8.87	233

① Selon l'estimation du service des estimations de la Cité.

② Sujette aux taxes de contributions foncières.

ÉVALUATION IMMOBILIÈRE ET PROPORTIONS DE L'IMPÔT FONCIER PERCU

Exercice	Évaluation immobilière	Propriétés imposables	Imposition-Contributions foncières et répartitions d'améliorations locales (A)	Perception de l'exercice en cours et d'arrérages	Pourcentage comparé à (A) %
1958-59	\$3,187,491,340	\$2,579,582,212	\$78,506,044	\$77,280,501	98.44
1959-60	3,936,125,810	3,035,256,236	92,312,197	93,778,167	101.59
1960-61	4,041,731,057	3,122,285,420	95,903,419	96,946,231	101.09
1961-62	4,160,812,995	3,192,414,754	96,573,937	97,832,299	101.30
1962-63	4,882,149,551	3,700,228,306	98,431,603	96,423,441	97.96

STATISTIQUE GÉNÉRALE

	1962-63	1961-62	1960-61
Population	1,410,000	1,405,009	1,403,000
Superficie de la Cité	32,553 acres	32,458.45 acres	32,458.45 acres
Rues appartenant à la Cité	823.57 milles	812.63 milles	806.2 milles
Rues pavées (rues macadamisées y incluses)	868 "	358.41 "	847 "
Trois-tois permanents	1,417.04 "	1,393.51 "	1,370.54 "
Egouts	1,029.16	1,019.96 "	1,009.30 "
Parcs publics et terrains de jeux	240	243	245
Superficie des parcs publics et terrains de jeux	2,403.4 acres	2,353.6 acres	2,866 acres

La cité a été constituée en corporation en 1832.

La Commission des Écoles Catholiques a 366 écoles et 199,915 élèves; la Commission des Écoles Protestantes a 99 écoles et 64,508 élèves; l'Université McGill compte environ 10,653 étudiants et l'Université de Montréal et ses collèges affiliés (pour l'année 1963-64), 37,800 étudiants.

Les principales manufactures de la cité sont: les textiles, la farine, le sucre et les produits alimentaires, le cuir et les tabacs, le fer et l'acier, les locomotives et les wagons de chemin de fer, le verre, le bois, la pulpe et le papier, l'imprimerie et nombre d'autres.

LA CORPORATION DE MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN

La Corporation de Montréal Métropolitain a été créée par la Loi 7-8 Elizabeth II, chapitre 52, section II (1959) et elle a son siège social dans la cité de Montréal. Elle est une association de quinze municipalités dont la cité de Montréal; ces municipalités constituent ce que l'on appelle le territoire métropolitain.

La Corporation a tous les pouvoirs et les droits d'une corporation. Les pouvoirs de la Corporation sont exercés par un conseil composé des membres suivants: un président, un membre pour chacune des municipalités du district métropolitain autres que la cité de Montréal et un nombre de membres représentant la cité de Montréal égal à celui des autres municipalités comprises dans le district métropolitain.

La Corporation peut former des comités ou des commissions en vue de l'étude de toutes questions d'intérêt métropolitain. Elle peut conclure avec les corporations municipales du district métropolitain toute entente relative au service des incendies, de la police, de la santé, des frais de construction d'hôpitaux et d'hospitalisation. Elle peut également conclure avec lesdites corporations municipales toute entente en vue d'exercer la juridiction qu'elles possèdent relativement à tout autre service existant dans l'intérêt de tout le district métropolitain.

Toute décision de la Corporation peut être révisée par la Commission Municipale de Québec sur appel d'une municipalité du district métropolitain.

La Corporation possède un règlement régissant les heures d'ouverture et de fermeture des établissements commerciaux situés dans l'île de Montréal et chaque municipalité doit voir à son application.

La Corporation était autorisée à construire le Boulevard Métropolitain. Ce Boulevard, presque terminé, est devenu, en 1961, route provinciale. Le Gouvernement de la Province doit rembourser à la Corporation le coût entier de l'autostrade. Toutes les municipalités de l'île de Montréal sont conjointement et solidairement responsables des emprunts effectués pour la construction de ce Boulevard. Le Ministre de la Voirie a confié à la Corporation le mandat de terminer les expropriations requises pour compléter ce Boulevard.

La Corporation a confié au Service d'Urbanisme de la cité de Montréal la planification du territoire de l'île de Montréal. Cette planification a pour but de (a) faire l'inventaire économique, démographique et topographique de l'île de Montréal; (b) de tracer un plan général des principales artères dans toute l'île de Montréal.

HOW MONTREAL IS ADMINISTERED

The City has an area of some sixty-one square miles and is divided into 35 wards, which in turn are grouped for electoral purposes into 16 districts, in each of which three Councillors are elected, except in the district of Rivière-des-Prairies where only two Councillors are elected.

The Mayor is elected by vote of all the electors.

Election day is the fourth Sunday in October every four years.

The Mayor represents the City at civic functions. He presides at Council meetings and is ex officio a member of the Executive.

The Executive is composed of 7 members having powers parallel with those of the Executive of a legislature. This is the only Executive, but the Council may also appoint committees of study. The members of the Executive retain their seats in the Council.

The Council must appoint a Director of Departments, who sits with the Executive Committee and is the link between it and the heads of departments.

The Mayor receives a salary of \$13,500.00 per annum, plus a sum of \$6,000.00 for travelling and other expenses, each member of the Executive receives \$7,000.00, plus \$3,500.00 for the same purposes and the Chairman \$10,000.00, plus a sum of \$4,000.00. The members of Council receive an indemnity of \$2,000.00 per year, plus a sum of \$1,000.00 for travelling and other expenses, from which is deducted, except in certain cases, \$20.00 for every day on which a councillor is absent from a meeting or misses a vote.

The general administration is made up of 17 departments and 3 boards or commissions.

COMPARISON OF THE BONDED DEBT WITH THE MUNICIPAL VALUATION AND POPULATION FOR THE LAST TEN FISCAL YEARS

At April 30	Population ①	Valuation ②	Bonded Debt	Reserve for Redemption of Bonds	Net Bonded Debt	Percentage of the Net Bonded Debt to Valuation ③	Debt per Caput
1954.....	1,314,641	\$1,493,318,973	\$190,532,239	\$12,411,494	\$178,120,745	11.93	\$135
1955.....	1,347,000	1,560,327,923	213,690,606	15,580,217	198,110,389	12.70	147
1956.....	1,370,000	1,671,166,486	229,896,413	17,702,834	212,193,579	12.70	155
1957.....	1,380,000	2,378,176,497	234,841,933	30,160,482	204,681,451	8.61	148
1958.....	1,388,000	2,447,147,535	255,279,906	32,648,036	222,631,870	9.10	160
1959.....	1,394,000	2,579,582,212	329,221,054	35,440,677	293,780,377	11.39	211
1960.....	1,398,000	3,035,256,236	356,846,803	37,617,998	319,228,805	10.52	228
1961.....	1,403,000	3,122,285,420	365,966,755	60,950,904	305,015,851	9.77	217
1962.....	1,405,000	3,192,414,754	378,357,473	65,688,971	312,668,501	9.79	222
1963.....	1,410,000	3,700,228,306	396,105,224	67,909,364	328,195,860	8.87	233

① According to estimate of the City's Assessment Department.

② Subject to real estate taxes.

PROPERTY VALUATION AND PROPORTIONS OF GENERAL REAL ESTATE TAXES COLLECTED

Fiscal Year	Property Valuations	Assessed Value	Assessments- General and Local Improvement Assessment (A)	Collection of Current Fiscal Year and Arrears	Percentage Compared with (A) %
1958-59.....	\$3,187,491,340	\$2,579,582,212	\$78,506,044	\$77,280,501	98.44
1959-60.....	3,926,125,810	3,035,256,236	92,312,197	93,778,167	101.59
1960-61.....	4,041,731,057	3,122,285,420	95,903,419	96,946,231	101.09
1961-62.....	4,160,812,995	3,192,414,754	96,573,937	97,832,299	101.30
1962-63.....	4,882,142,551	3,700,228,306	98,431,603	96,423,441	97.96

GENERAL STATISTICS

	1962-63	1961-62	1960-61
Population.....	1,410,000	1,405,000	1,403,000
Area of the City.....	32,553 acres	32,458.45 acres	32,458.45 acres
Streets owned by City.....	823.57 miles	812.63 miles	806.2 miles
Streets paved (macadamizing included).....	868 "	858.41 "	847 "
Permanent sidewalks.....	1,417.04 "	1,393.51 "	1,370.54 "
Sewers.....	1,029.16 "	1,019.96 "	1,009.30 "
Public parks and playgrounds.....	240	243	245
Area of public parks and playgrounds.....	2,403.4 acres	2,853.6 acres	2,866 acres

The city was incorporated in 1832.

The Roman Catholic School Board has 366 schools with 199,915 pupils; and the Protestant School Board has 99 schools with 64,508 pupils. McGill University has approximately 10,653 students and Montreal University and affiliated colleges (for year 1963-64), 37,800 students.

The principal manufactures of the city are: textiles, flour, sugar and food products, leather and tobacco products, iron and steel locomotives and railway cars, glass, timber and lumber, wood pulp and paper, printing, and many others.

THE MONTREAL METROPOLITAN CORPORATION

The Montreal Metropolitan Corporation was created by the Act 7-8 Elizabeth II, Chapter 52, Division 'II (1959) and its head office shall be in the city of Montreal. The Corporation is an association of fifteen municipalities of which the city of Montreal; those municipalities constitute what is called the metropolitan district.

The Corporation shall have all the powers and the rights of a corporation. The powers of the corporation shall be exercised by a council consisting of the following members: a chairman, a member for each of the municipalities of the metropolitan district other than the city of Montreal and a number of members representing the city of Montreal equal to that of the other municipalities comprised within the metropolitan district.

The Corporation may form committees or commissions for the study of all questions of metropolitan interest. It may enter with the municipal corporations of the metropolitan district into any agreement respecting the fire, police, health departments, costs of hospital construction and hospitalization. It may also enter into any agreement with the municipalities of the metropolitan district for the exercise of the jurisdiction which they have over any other service existing in the interest of the entire metropolitan district.

Any decision of the corporation may be revised by the Quebec Municipal Commission on appeal of a municipality of the metropolitan district.

The Corporation has adopted a bylaw governing the opening and closing hours of commercial establishments in every municipality situated on the Island of Montreal and each municipality shall see to its enforcement within the limits of its territory.

The Corporation was authorized to construct the Metropolitan Boulevard. The Boulevard, nearly completed, has become, in 1961, a provincial highway. The government of the Province of Quebec shall reimburse to the Corporation the full cost of the expressway. All the municipalities on the Island of Montreal are jointly and severally liable for all loans contracted by the Corporation for the purposes of the Metropolitan Boulevard. The Minister of Roads has vested the Corporation with the power to proceed with the necessary expropriations in order to complete this Boulevard.

The Corporation has entrusted the City Planning Department of the city of Montreal with the planning of the territory of the Island of Montreal. The object of such planning shall be: (a) to make an economic, demographic and topographical inventory of the Island of Montreal; (b) to lay out a general plan of the main arteries throughout the Island of Montreal.